

Producción de Textos Escritos Descriptivos basados en la Curandería, como Práctica Ancestral de las Comunidades Negras e Indígenas del corregimiento de Bazán Bocana con los estudiantes del grado 4° de la Institución Educativa Rosa Zárate de Peña en el Municipio de Buenaventura



James Valencia Rentería

Yamilec Córdoba Asprilla

Universidad del Cauca

Facultad de Ciencias Naturales, Exactas y de la Educación

Maestría en Educación

Línea de Profundización en Lenguaje

Programa de Becas para la Excelencia Docente

Ministerio de educación Nacional

Buenaventura, Abril de 2018

Producción de Textos Escritos Descriptivos basados en la Curandería, como Práctica Ancestral de las Comunidades Negras e Indígenas del corregimiento de Bazán Bocana, con los estudiantes del grado 4° de la Institución Educativa Rosa Zárate de Peña en el Municipio de Buenaventura, departamento del Valle del Cauca, Colombia

Trabajo para obtener el título de Magister en educación

James Valencia Rentería

Yamilec Córdoba Asprilla

Directora

Mg. Sara Medina R.

Universidad del Cauca

Facultad de Ciencias Naturales, Exactas y de la Educación

Maestría en Educación

Línea de Profundización en Lenguaje

Programa de Becas para la Excelencia Docente

Ministerio de educación Nacional

Buenaventura, Abril de 2018

Dedicatoria

Dedicamos este trabajo a nuestras familias, en especial, a nuestras parejas e hijos quienes con su apoyo incondicional y comprensión supieron tener paciencia en los momentos que dejamos de compartir momentos familiares especiales, por cumplir con los deberes adquiridos durante el transcurso de la Maestría.

Los queremos mucho.

Agradecimientos

Queremos agradecer primeramente a Dios quien nos ha regalado el don de la vida y está en todo momento con nosotros acompañándonos, orientándonos y protegiéndonos donde quiera que estemos, para Él la gloria y la honra por siempre.

Posteriormente al Ministerio de Educación Nacional con el Programa Todos a Aprender quien por medio de este nos brindó la oportunidad de participar en el Programa Becas para la Excelencia Docente.

De igual manera a la Alcaldía Distrital, Secretaria de Educación, Equipo de Calidad en cabeza de la Lic. Dora María Montaña, por quien tenemos profunda gratitud y a quien reconocemos su eficiente gestión, sobre todo, en su empeño para que como tutores tuviéramos la oportunidad de ser incluidos en el programa de Becas, mil gracias, apreciamos su apoyo.

Agradecemos a la Universidad del Cauca en cabeza de los representantes directivos: el Dr. Giovanni Sanjuan, coordinador del Programa y Daniel Fernández, con su capacidad de gestión en los trámites y acompañamiento a lo largo de este proceso de maestría.

A los docentes de la Universidad del Cauca, quienes con esfuerzo y dedicación se desplazaron a nuestro puerto.

A la docente de la Universidad del Pacífico, por brindarnos su saber en cada seminario; a la profesora de línea, Mag. Patricia Sotomayor, quien con su guía, apoyo y aportes direccionó en primera instancia este trabajo y en segunda y tercera instancia respectivamente, la lectora Mag. Maritza Córdoba y la directora de proyecto Dra. Sara Medina, quienes nos ayudaron a complementar la estructura del trabajo.

Al directivo docente, docentes y estudiantes de los grados cuarto y noveno de la Institución Educativa Rosa Zárate de Peña, en especial a las profesoras Dora Elisa Torres (Docente de grado 4º) y Gervacia Cuero (Docente de grado 9º), quienes fueron parte activa en el desarrollo de este proyecto.

A nuestros compañeros maestrantes quienes en el diario compartir en clases y fuera de ellas, brindaron aportes para el fortalecimiento de nuestro aprendizaje.

A todas las personas que colaboraron, de alguna manera, en la realización de este trabajo, en especial Mariela Vargas, Danny Lerma, Yamil Soray Perea y Flor Elena Núñez por sus aportes en la organización del documento. A todos ellos y a tantos otros que con su apoyo hoy nos permiten decir...

Lo hemos logrado.

Gracias DIOS

Tabla de contenido

Presentación	9
Referente conceptual	15
Sustento teórico	15
La pedagogía de la liberación.....	15
Teoría del Aprendizaje Significativo.....	16
Aprendizaje autónomo y colaborativo.....	18
Modelo de descripción.....	20
Proyectos Pedagógicos.	21
Modelo de Rincón.	22
Currículo.....	23
Etnopedagogía.	24
Medicina tradicional.	29
Producción escrita.....	30
Descripción.....	30
Sustento legal.....	31
Etnoeducación.	32
Referente metodológico.....	36

El referente metodológico traza la ruta seguida para el logro de los objetivos planteados, desde un acercamiento a formas de intervenir pedagógicamente la realidad de la escuela. Se trata de dar

respuesta a las preguntas del saber pedagógico: ¿Qué se enseñó? ¿A quiénes? ¿Para qué? ¿Cómo?

Es importante destacar las estrategias de seguimiento o sistematización a la implementación de la propuesta: cómo se documentó el proceso durante y al final de ésta para evaluarla, y

principalmente, qué emergió como resultados y aprendizajes en relación con la enseñanza de los

contenidos del área de desempeño, la propia práctica como maestro y el contexto escolar.36

Lugar de la investigación.....	36
Método de investigación.....	36
Enfoque de investigación.....	37
La muestra	38
La población beneficiada.....	38
Instrumento para la recolección de información	40
Estrategias para la recolección de información	40
Procedimiento.....	40
Descripción de las etapas surtidas en el proceso de investigación	42
Planificación.....	42
Ejecución	46
Conclusiones y reflexiones.....	65
Conclusiones generales.....	65
Reflexiones finales	68
Bibliografía.....	72

LISTA DE FIGURAS

	Pág.
Figura 1. Actividades de producción artística.....	61
Figura 2. Escritura de versos.....	62
Figura 3. Escritura de canciones.....	63
Figura 4. Acompañamiento de la maestra a estudiante con dificultades escriturales....	64
Figura 5. Primer borrador de una entrevista	65
Figura 6. Primer escrito sobre lo indagado de las enfermedades en la comunidad.....	66
Figura 7. Reescritura de lo indagado acerca de las enfermedades en la comunidad.....	67
Figura 8. Reescritura del texto posterior a la clase sobre el párrafo.....	68
Figura 9. Segunda reescritura del texto posterior a la clase sobre el párrafo.....	69
Figura 10. Reescritura de un texto posterior a la clase sobre gramática y ortografía...	70
Figura 11. Interacción con estudiantes de grado noveno.....	71
Figura 12. Evaluación del proyecto por parte de un estudiante.....	74
Figura 13. Evaluación del proyecto por parte de un estudiante.....	75

Presentación

El presente documento se plasma el proceso de ejecución de un proyecto de aula que se implementó con los estudiantes de grado cuarto de la Institución Educativa Rosa Zárate de Peña, ubicada en la zona rural del municipio de Buenaventura, departamento del Valle del Cauca (Colombia) en el año 2017.

El objetivo general que guió el ejercicio investigativo fue producir textos escritos descriptivos a partir de recetas de medicina tradicional, como práctica ancestral de las comunidades negras e indígenas del corregimiento de Bazán Bocana.

Los objetivos específicos que direccionaron el trabajo fueron: desarrollar habilidades para escribir textos descriptivos, identificar las enfermedades más comunes entre las comunidades negras e indígenas del corregimiento de Bazán Bocana; y la forma de curarlas; recopilar recetas de la medicina ancestral propia de las comunidades negras e indígenas del corregimiento de Bazán Bocana y describir recetas de la medicina ancestral propia de las comunidades negras e indígenas del corregimiento de Bazán Bocana.

La propuesta de intervención fue desarrollada por un par de maestros que cursan la Maestría en Educación con la Universidad del Cauca, y se enmarca dentro de la metodología enfoque cualitativo, a partir de observaciones y reflexiones, correspondientes al método etnográfico, en la I.E. Rosa Zárate de Peña, en el corregimiento de Bazán Bocana.

El proyecto surge de reflexiones de los docentes sobre sus prácticas educativas, evidenciando que los elementos conceptuales que venían abordando no estaban relacionados con el contexto, a pesar de hacer parte de una comunidad negra y de la existencia de la obligatoriedad normativa de hacer Etnoeducación en las instituciones educativas. El estudio pretende dar respuesta a la pregunta: ¿Cómo implementar una estrategia Etnopedagógica que permita la producción de

textos escritos descriptivos, en el área de lenguaje, a partir de la curandería como práctica ancestral, con los estudiantes del grado cuarto de la Institución Educativa Rosa Zárate de Peña?

El proyecto se desarrolló desde la interdisciplinariedad entre las áreas de Lengua Castellana, Ciencias Naturales, Ecoturismo y Educación Artística; asimismo de la interacción docente entre las licenciadas Dora Elisa Torres Largacha, quien tiene a su cargo el grado cuarto, y Gervacia Cuero Santana, directora de grado noveno.

Se contó, además con la orientación de los tutores del Programa Todos a Aprender (PTA), a través de los procesos pedagógicos que se llevan a cabo en la gestión de aula. Se aplicaron actividades de campo que promovieron en los estudiantes el espíritu investigativo teniendo presente que el currículo escolar regular no enfatiza en el abordaje de los saberes ancestrales propios de ese contexto cultural, se hace necesario hacer conciencia a los estudiantes sobre el reconocimiento y valoración de su cultura a través de la indagación sobre sus valores culturales en lo concerniente a la medicina tradicional que cotidianamente es usada por los miembros de la comunidad. Por fortuna, propuestas pedagógicas flexibles, como las contempladas en los Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana (1998, pág. 18), permiten hoy el abordaje, desde los contenidos curriculares, de los saberes culturales propios de los estudiantes:

En el espacio aula, los sujetos intercambian saberes, experiencias, formas de comprender y explicar el mundo. En este sentido, el currículo debe constituirse en un facilitador de estos intercambios y debe tener un carácter flexible, en el sentido de permitir la presencia de los intereses y saberes de los estudiantes como componentes del mismo, a la vez que debe contar con flexibilidad en cuanto a los tiempos y los ritmos de su desarrollo.

Consideramos que, si estos saberes de nuestros ancianos no se abordan desde las diversas áreas curriculares, caerán en el olvido, siendo permeados por la cultura occidental, que no resuelve las problemáticas de salud, aun cuando cada vez toma más fuerza, dominando nuestros entornos. De otra parte, según Touraine (2005: p.121), “La etnicidad es la capacidad de un individuo o de un grupo de actuar en función de su situación y de sus orígenes étnicos”. Desde la

presente propuesta, los niños sujetos de intervención tienen la oportunidad de conocer los saberes propios de su etnia, no solo para comprender su cultura en relación con otras sin que esto menoscabe su autoconcepto y limite sus acciones; sino también para perpetuar los saberes propios de su comunidad; por ello, se abordó el tema de “la descripción” desde la Etnoeducación, herramienta inicialmente contemplada en la Constitución Nacional de Colombia (1991) y reconocida posteriormente a través de la Ley 70 (1993), la cual sirve como instrumento de cohesión entre los saberes, legados ancestrales y la formación académica de cara a las exigencias del mundo globalizado.

De acuerdo con lo planteado por Castillo (2016, pág. 345)

A finales del siglo xx las comunidades negras y el naciente movimiento social afrocolombiano dieron un paso trascendental en materia cultural y educativa al acoger la noción de Etnoeducación para dar visibilidad a un conjunto de procesos en curso, caracterizados por su dinámica comunitaria y endógena [...] Si bien la categoría de Etnoeducación contiene una fuerte tradición indigenista por sus orígenes en la idea del etnodesarrollo planteada por Bonfil en 1982, desde finales de los ochenta, cuando empezó a hacer camino en las arenas del Ministerio de Educación Nacional bajo esta noción (etnoeducación), convergieron en una misma mesa indígenas, palenqueros, raizales y gente de comunidades negras.

A partir del año 93 la Etnoeducación debe hacer parte de los currículos del país; sin embargo, es evidente que en los programas de formación existe una praxis educativa descontextualizada, tanto de la realidad de la zona como de lo que dice la Constitución Nacional de Colombia del año 1991, “Es obligación del Estado y de las personas proteger las riquezas culturales y naturales de la nación”; igualmente de lo que se establece en el Decreto 1122 de junio 18 de 1998, mediante el cual se expiden normas para el desarrollo de la Cátedra de Estudios Afrocolombianos, en todos los establecimientos de educación formal del país.

De otra parte, el conocimiento ancestral de curanderas y curanderos comprende tanto la constitución biológica y espiritual de las plantas, como la de las personas que, al igual que la

naturaleza, no solo son una realidad somática, sino también emocional y espiritual. En este sentido, para la medicina tradicional afro e indígena la enfermedad expresa la ruptura del equilibrio entre el cuerpo, la mente y el espíritu; en consecuencia, la práctica medicinal procede a identificar la causa de la enfermedad en el cuerpo, además de las condiciones materiales en las emociones, en los pensamientos y el espíritu para establecer el tratamiento curativo pertinente.

De acuerdo con López, Castaño, López y Velásquez (2011),

La sanación es un fenómeno holístico o tridimensional que envuelve la recuperación del equilibrio, la armonía en el cuerpo, la mente y el espíritu, o entre la persona y el ambiente. No se enfoca en síntomas o enfermedades, sino que trata al ser humano en su totalidad. Desde esta perspectiva, la curación es dirigida a la persona y no a la enfermedad. Los sanadores tradicionales reciben enseñanzas especiales de sus ancestros y transmiten tradiciones curativas de una generación a la siguiente. Son reconocidos en la comunidad donde viven por su capacidad de sanación” (pág. 287).

Es importante resaltar el trabajo Etnopedagógico realizado, entendiendo la Etnopedagogía como el “proceso de recuperación, valoración, generación y apropiación de medios de vida que responde a las necesidades y características que le plantea al hombre su condición de persona”. (Parra 2003, Pág. 28), pues es ahí donde radica la importancia de la presente propuesta, pues la identidad cultural hace parte del ser, de la persona, dignifica y construye nación haciendo mejor la vida en el territorio.

En el presente trabajo se hace alusión al término “curandería” como sinónimo de “medicina tradicional”, aunque cabe resaltar que en otras ciudades de Colombia es usado de forma peyorativa como sinónimo de “brujería”. En la región del Pacífico Colombiano, el término refiere el saber que se ha adquirido con la experimentación y mediante la tradición oral. Los curanderos son las personas que aprendieron de la experiencia de sus ancestros el ejercicio de la medicina.

La Institución Educativa Rosa Zárate de Peña atiende una población de nivel socio-económico bajo. Conformada por familias extensas y familias monoparentales, cuya cabeza de hogar,

generalmente, es una mujer. Su sustento lo derivan principalmente de la pesca artesanal, la recolección de productos agropecuarios como plátano, coco, banano, y marinos con una gran variedad de pescados (pelada, sierra, barbata amarilla y blanca, canchimalo, ñato, barbinche; pargo entre otros); también de camarones, langostinos y, en especial, de langostas. Por ser una zona costera ofrece gran variedad de atractivos turísticos como las playas, los senderos ecológicos, los ríos y la belleza del paisaje natural. Las actividades económicas se dan también en el comercio, de manera incipiente, ya que con la llegada de un número significativo de mestizos y mulatos (conocidos comúnmente en la región como paisas) se han establecido negocios de panadería, graneros, misceláneas, hotelería y alquiler de cabañas. Los nativos, en su mayoría, manejan los kioscos de comida, ofreciendo una gran variedad de productos al servicio turístico y también se emplean en el servicio hotelero.

En cuanto a la asistencia y permanencia en la escuela, hay que tener en cuenta que cuando es tiempo de altas mareas a los estudiantes se les dificulta el acceso a la institución.

En la comunidad predomina la etnia afro, categorizados en el estrato 1. Los habitantes de la comunidad acuden a las prácticas de medicina tradicional (curanderos, parteras, sobadores) debido a que no cuentan con un servicio de salud adecuado para las atenciones básicas. Cabe resaltar que es a partir de estos saberes que la comunidad logra resolver muchas situaciones de salud que se les presenta desde mucho tiempo atrás. El aspecto religioso es otro de los valores culturales importantes para los afrodescendientes, de hecho, muchos procesos curativos incluyen el rezo de oraciones. Entre la comunidad se presenta un sincretismo religioso en el que se mezcla la creencia en Dios unigénito que rige la religión católica de grupos protestantes y la creencia en diferentes santos, además de la veneración que se tiene por los ancestros, reconocidos como “ánimas” a los que se les rinde culto permanente; permeándose la herencia africana en el contexto del Pacífico colombiano.

Finalmente, a través del proyecto se logró no solo fortalecer la cultura de un grupo étnico, sino que también se promovió el aprendizaje significativo, contrarrestando las dificultades lectoescriturales que afectan la calidad de la educación a nivel nacional y que suelen ser más notorias en la zona rural, especialmente en la producción textual con significación desde la realidad contextual.

Referente conceptual

El marco teórico que rigió el ejercicio investigativo que aquí se detalla, se abordó desde cuatro perspectivas que se interrelacionan plenamente en el trabajo: primero se ha abordado la teoría pedagógica, de manera general, desde el enfoque crítico de Paulo Freire a través de la pedagogía de la liberación; la teoría del Aprendizaje Significativo referenciada por David Ausubel, y se ha aterrizado operativamente en los paradigmas didácticos del aprendizaje autónomo y colaborativo abordados por Martínez (2005) y Calzadilla (2002).

La segunda perspectiva teórica abordada en el presente documento es la relacionada con las fases de la descripción, propuestas por Shoekel A. (1975) y el diseño, elaboración y ejecución de los proyectos pedagógicos de aula propuesto por Rincón (2012)

La tercera perspectiva abordada en el presente acápite es la conceptualización de algunos términos relevantes en el desarrollo del trabajo que aquí se describe, como currículo, etnopedagogía, medicina tradicional, curandería, producción textual y textos descriptivos.

La cuarta y última perspectiva abordada es la fundamentación legal, que rige y aporta los elementos conceptuales y curriculares para el desarrollo del proyecto.

Sustento teórico

La pedagogía de la liberación. Desarrollada por Paulo Freire, considera al individuo como un ser pensante y crítico que reflexiona sobre la realidad en que vive, que analiza su contexto.

De acuerdo con Freire (2005, p.85)

Frente a una sociedad dinámica, en transición, no admitimos una educación que lleve al hombre a posiciones quietistas, son aquellas que lo lleven a procurar la verdad en común “oyendo, preguntando, investigando”. Solo creemos en una educación que haga del hombre un ser cada vez más consciente de su transividad, críticamente, o cada vez más racional.

Por lo anterior, el proyecto que aquí se describe es dinámico y propicia la reflexión y la acción sobre su entorno, sus experiencias y su cultura.

La pedagogía de la liberación se contrapone a la pedagogía “bancaria”, planteada por Freire como aquella que considera al educando como un sujeto pasivo del proceso pedagógico, que solo es un depósito de los conocimientos que el maestro imparte, y que limita la posibilidad de creación de los propios conocimientos, fomentando la reproducción sin análisis ni comprensión de los temas que se están enseñando. Freire (2005, p.96) sostiene que:

Mientras en la concepción “bancaria” [...] el educador va “llenando” a los educandos de falso saber que son los contenidos impuestos, en la práctica problematizadora los educandos van desarrollando su poder de captación y de comprensión del mundo que, en sus relaciones con él, se les presenta no ya como una realidad estática sino como una realidad en transformación, en proceso.

Así pues, el enfoque de este proyecto fue desde una pedagogía liberadora que permitiera a los estudiantes dialogar con maestros, pares y miembros de la comunidad para construir un nuevo conocimiento (la producción de textos descriptivos) a partir de su propia realidad (la medicina ancestral), de sus propios intereses, de aquello que realmente les significa: su cultura. Desde el proyecto los educandos y el educador tuvieron la posibilidad de expresar sus creencias, opiniones y conocimientos; contribuyendo con la discusión al pensamiento crítico que permitió adoptar una posición frente a la forma como querían abordar el nuevo conocimiento, dándose mutuamente la oportunidad de conocer las ideas de cada uno, respetándolas pero teniendo derecho a criticarlas y cuestionarlas de forma respetuosa e inteligente.

Teoría del Aprendizaje Significativo. A nivel pedagógico, se hizo preciso abordar la Teoría del Aprendizaje Significativo propuesta por Ausubel en 1963 según la cual para aprender es necesario relacionar los nuevos aprendizajes a partir de las ideas previas del alumno. Esto quiere decir que los conocimientos previos son de primordial importancia para el aprendizaje de los conceptos.

La teoría de Ausubel acuña el concepto de "aprendizaje significativo" para distinguirlo del repetitivo o memorístico y señala el papel que juegan los conocimientos previos en la adquisición de nuevas informaciones. La significatividad solo es posible si se relacionan los nuevos conocimientos con los que ya posee el sujeto. La teoría del aprendizaje significativo de Ausubel, ofrece un marco adecuado para el ejercicio pedagógico y para el diseño de herramientas didácticas que promuevan un aprendizaje real, integral y coherente con el momento actual que, como sociedad, vivimos.

Según Ausubel las ideas previas son las concepciones que tienen los estudiantes sobre diferentes aspectos, aún sin recibir ninguna enseñanza sistemática al respecto; estas ideas se crean a partir de las experiencias cotidianas, las actividades físicas, las conversaciones con otras personas, y de la información de los medios de comunicación; entre otros factores. Se trata de explicaciones que los estudiantes van construyendo mediante la interacción con su medio tanto natural como social. Por tal motivo, a través de la observación de su entorno, de las conversaciones con los miembros de la comunidad y con la interacción constante entre pares y con el maestro sobre medicina tradicional y la descripción de curas y recetas ancestrales, se podrá estimular el autoaprendizaje en los estudiantes, aprovechando las experiencias previas que ellos viven cotidianamente en su entorno. De esta manera, el aprendizaje del nuevo conocimiento depende de lo que ya se sabe, o sea que se comienza a construir el nuevo conocimiento a través de los conceptos que ya se dominan.

Ausubel (1976, p.6) afirma que para que se produzca aprendizaje significativo han de darse dos condiciones fundamentales: actitud potencialmente significativa de aprendizaje por parte del aprendiz, o sea, predisposición para aprender de manera significativa; presentación de un material potencialmente significativo. Esto requiere: por una parte, que el material tenga significado lógico, esto es, que sea potencialmente relacionable con la estructura cognitiva del que aprende

de manera no arbitraria y sustantiva. Y, por otra, que existan ideas de anclaje o subsumideros adecuados en el sujeto que permitan la interacción con el material nuevo que se presenta.

De acuerdo con lo anterior y con objetivo de elaborar el proyecto aquí expuesto, se confrontaron los conocimientos previos de los estudiantes no solo en lo concerniente al concepto de descripción, específicamente, sino también los conocimientos previos que estos tenían sobre la medicina tradicional. Lo anterior, teniendo en cuenta que los estudiantes poseen amplios subsumideros o ideas de anclaje proporcionadas por el entorno a través de la familia, la escuela, y, particularmente por el entorno.

De acuerdo con Moreira (1997, p.5)

Cuando el material de aprendizaje no es potencialmente significativo (no relacionable de manera sustantiva y no-arbitraria a la estructura cognitiva), no es posible el aprendizaje significativo. De manera análoga, cuando el desequilibrio cognitivo generado por la experiencia no asimilable es muy grande, no ocurre la acomodación. Tanto en un caso como en el otro, la mente queda como estaba; desde el punto de vista ausubeliano, no se modificaron los subsumidores existentes y desde el punto de vista piagetiano, no se construyeron nuevos esquemas de asimilación.

Aprendizaje autónomo y colaborativo. Con la propuesta, además, se propició en los estudiantes el aprendizaje autónomo y colaborativo, debido a que estos permitieron, en momentos diferentes, construir conocimiento y reflexionar sobre este de manera individual, pero también colectiva, enriqueciendo con ello el proceso creador.

El aprendizaje autónomo hace referencia al acto autorreflexivo en el que se aprende a través de la búsqueda individual de la información y en la utilización de dicha información en la resolución de actividades; es un proceso consciente del individuo, en donde se desarrollan habilidades como la dirección, el control, la regulación y la evaluación de la forma de aprender para lograr un objetivo o una meta. Esta forma de aprendizaje es totalmente coherente con la teoría del Aprendizaje Significativo en la que se expone como condición primordial que el estudiante tenga una actitud potencialmente significativa de aprendizaje.

Según Martínez (2005), citado por Crispín, *et al* (2011, p.48)

El aprendizaje autónomo es un proceso donde el estudiante autorregula su aprendizaje y toma conciencia de sus propios procesos cognitivos y socio-afectivos. Esta toma de conciencia es lo que se llama metacognición. El esfuerzo pedagógico en este caso está orientado hacia la formación de sujetos centrados en resolver aspectos concretos de su propio aprendizaje, y no sólo en resolver una tarea determinada, es decir, orientar al estudiante a que se cuestione, revise, planifique, controle y evalúe su propia acción de aprendizaje.

De otra parte, de acuerdo con Calzadilla (2002, p.3),

El aprendizaje colaborativo es otro de los postulados constructivistas que parte de concebir a la educación como proceso de socioconstrucción que permite conocer las diferentes perspectivas para abordar un determinado problema, desarrollar tolerancia en torno a la diversidad y pericia para reelaborar una alternativa conjunta. Los entornos de aprendizaje constructivista se definen como «un lugar donde los alumnos deben trabajar juntos, ayudándose unos a otros, usando una variedad de instrumentos y recursos informativos que permitan la búsqueda de los objetivos de aprendizaje y actividades para la solución de problemas» (Wilson, 1995, p. 27).

Este tipo de aprendizaje hace referencia a las metodologías de colaboración con otros estudiantes o entre grupos de trabajo y se caracteriza por la interacción y el aporte de todos en la construcción del conocimiento.

A través de la escritura inicial de las recetas para poder realizar los textos descriptivos se introduce al estudiante en el aprendizaje autónomo fomentando actitudes como la curiosidad, la investigación y la autodisciplina. Se pretende que el estudiante resuelva inicialmente actividades y ejercicios por sí solo y sea constructivo; sin dejar de lado la oportunidad de incursionar en el aprendizaje colaborativo, el cual permite que haya una interacción entre pares, con los docentes y con los miembros de la comunidad para compartir puntos de vista, reflexiones, comentarios, críticas constructivas. Además, se espera que se establezcan relaciones y se comparta la información con el fin de contribuir a la solución individual o colectiva de actividades.

Modelo de descripción. De otra parte, se abordó el modelo de descripción propuesto por Shoekel (1975) para orientar a los estudiantes sobre la forma como debían proceder para hacer una buena descripción de las recetas.

De acuerdo con Shoekel A. (1975, p. 39), desde el punto del emisor; es decir, del que describe, se pueden distinguir tres fases:

a) Fase de observación:

“observar –mirar con atención– es el primer paso para realizar una buena descripción” y “parece ser una de las cualidades que debe ejercitarse para describir correctamente”.

b) Fase de reflexión: dado que es imposible describir absolutamente todo lo que vemos al detalle, se hace necesaria una selección, es decir, al final se acaba discriminando lo que se considera principal de lo secundario.

c) Fase de expresión: el proceso descriptivo termina con la verbalización, que da como resultado un texto final. En esta fase también es importante la intención del que describe, ya que este debe ordenar las partes de lo descrito.

Con este modelo se construyeron los textos, enfatizando que en el caso particular de esta experiencia pedagógica debían mirar muy bien la forma como se preparaban las recetas cuando el informante así lo hiciera, pero que en el caso en que este solo narrara la forma como se realizaba el remedio medicinal era preciso, además, describir los gestos, si los hubiera, pues como parte del contexto sabemos que en la cultura afropacífica, particularmente, el lenguaje no verbal, en ocasiones, comunica más que el lenguaje verbal.

Con el fin de lograr un proceso de enseñanza – aprendizaje exitoso, se consideró el proyecto de aula como la estrategia pedagógica idónea para dinamizar los procesos de aprendizaje.

De hecho, la estrategia pedagógica que aquí se presenta es un proyecto de aula en el que se espera que a partir de los conocimientos previos de los estudiantes y de los conocimientos disciplinares de los docentes, se construyan aprendizajes significativos que, a futuro, posibiliten mejoramiento en la calidad de vida de quienes participen de él.

Proyectos Pedagógicos. En el artículo 36 del Decreto 1860 de 1994, se definen los Proyectos Pedagógicos como:

Una actividad dentro del plan de estudio que de manera planificada ejercita al educando en la solución de problemas cotidianos, seleccionados por tener relación directa con el entorno social, cultural, científico y tecnológico del alumno. Cumple la función de correlacionar, integrar y hacer activos los conocimientos, habilidades, destrezas, actitudes y valores logrados en el desarrollo de diversas áreas, así como de la experiencia acumulada.

Por su parte, Zambrano, Cepeda, Solarte, et al (2006, pág. 10) hacen referencia a los Proyectos Pedagógicos de Aula como:

El conjunto de actividades educativas científicas, enmarcadas en un problema educativo por resolver, el problema central en el aula, cuyo desarrollo implica integrar colectivamente la docencia y la investigación en el lugar conceptual de su realización concebida como ambiente de aprendizaje. Concebir los proyectos de aula en el contexto de los estándares, Proyectos Educativos Institucionales (PEI) y planes de estudios, es darle al acto educativo una autenticidad propia de la producción intelectual teórica, práctica y aplicada.

Los proyectos de aula expresan un sentido educativo que muestra cómo se organiza el conocimiento en el aula para alcanzar propósitos educativos. De allí la necesidad de diferenciar entre una organización curricular del conocimiento fundamentada en un proceso de planificación curricular-instruccional, donde se incluyen propósitos generales y específicos, metodología, contenidos, evaluación, bibliografía de la misma frente a otras propuestas que asumen el quehacer del maestro en el aula como una hipótesis de trabajo para resolver problemas de investigación educativa científica. Esta última posición permite asumir la educación como un proceso de investigación educativa al interior de los ambientes de aprendizaje buscando respuestas a problemas concretos de enseñanza-aprendizaje-evaluación.

Con base en los anteriores aportes, es claro que el proyecto de aula es un puente que utilizan los maestros con el fin de realizar un aprendizaje significativo. Es una estrategia que propone aprender haciendo, que parte de una meta clara y compartida y que reúne y orienta el trabajo de todo el grupo; de ahí que el Proyecto de Aula (PA) sea un inverso de las pedagogías pasivas que conciben el aprendizaje como un acto pasivo y meramente receptivo. En síntesis, como afirma Rincón (2012, p. 42)

Lo más importante de la Pedagogía por proyectos, es hacer posible la emergencia de un sujeto que siente necesidad de interactuar, de preguntar, de buscar respuestas, de dudar...

que sabe que puede elaborar hipótesis y trabajar sobre ellas. Es por esto que en los proyectos se debe generar un contexto que exija y permita a todos los participantes discutir con otros, decidir mediante la búsqueda de consensos, realizar lo planeado, evaluarlo... Es decir, ser protagonistas. En general, podríamos afirmar que la base fundamental de la pedagogía por proyectos –y lo que la diferencia de otras- es la actividad cooperativa que debe atravesar tanto la toma de decisiones como la realización y evaluación de las mismas.

Modelo de Rincón. El proyecto de aula se desarrolló con el modelo de Rincón (2012, p. 29)

quien propone tres fases: la planificación, la ejecución y la evaluación.

La planificación es la etapa en la que maestros y estudiantes se ponen de acuerdo para responder las siguientes preguntas: ¿Qué se va a hacer o aprender?, ¿sobre ese tema o problema qué se quiere aprender?, ¿para qué?, ¿por qué?, ¿cómo?, ¿cuándo?, ¿dónde?, ¿con quiénes o con qué?

La fase de ejecución consiste en el desarrollo del proyecto de acuerdo con el plan acordado para lograr las metas del proyecto y compartirlas con otras personas.

La evaluación en un proyecto incluye tanto lo permanente –que se hace durante el desarrollo del proyecto- como la parte final. Se hace sobre los aprendizajes logrados con el desarrollo del proyecto, sin olvidar que estos aprendizajes son tanto conceptuales como sociales.

Considerando que el punto de partida de todo proyecto de aula son los intereses de los estudiantes y que estos por hacer parte del mundo de la vida, de alguna manera, están ligados con el currículo; es claro que para proceder a su diseño se deben tener en cuenta los lineamientos curriculares, los estándares, los derechos básicos de aprendizaje para orientar el logro de las diferentes competencias que deben desarrollar los estudiantes de acuerdo con su nivel de escolaridad.

Sustento conceptual

La tercera perspectiva abordada para el desarrollo de este estudio, es la conceptualización de algunos términos relevantes para el mismo, a partir de los cuales se entreteje y se analiza la información que aquí se expone.

Currículo. En cuanto al concepto de Currículo, en la Ley 115 de 1994 (capítulo 2, artículo 76), se define como:

el conjunto de criterios, planes de estudio, programas, metodologías, y procesos que contribuyen a la formación integral y a la construcción de la identidad cultural nacional, regional y local, incluyendo también los recursos humanos, académicos y físicos para poner en práctica las políticas y llevar a cabo el proyecto educativo institucional.

En este estudio se parte del diseño curricular establecido por el MEN a través de los estándares de competencias y los derechos básicos de aprendizaje; pero se ha construido de manera conjunta entre profesores y estudiantes a través de la praxis, buscando la transformación del aprendizaje, pero más que nada, propiciando el rescate de los saberes tradicionales y, desde luego, la perpetuación de estos.

Por su parte, el Ministerio de Educación Nacional (MEN), define currículo como orientaciones epistemológicas, pedagógicas y curriculares; definición fundamentada por Stabback (2016) quien afirma que la calidad de la educación depende de una buena enseñanza que conlleva a buenos aprendizajes, mejorando la pertinencia y la eficacia del currículo. Así mismo el currículo articulado con el Proyecto Educativo Institucional (PEI), se convierte en la ruta metodológica para el diseño y planeación de las áreas obligatorias fundamentales definidas por la Ley General de Educación; por lo anterior, se hace necesario tener presente las características, intereses y necesidades de las comunidades educativas y en especial la de los estudiantes que son el eje del proceso de enseñanza - aprendizaje en un contexto determinado. Es pertinente desarrollar propuestas pedagógicas innovadoras, no sólo para el logro de competencias

cognitivas, sino también para que se potencien habilidades, destrezas y se descubran talentos a partir de las vivencias y realidades que circundan el quehacer de la escuela y el entorno del educando.

A través del proyecto se realizaron acompañamientos a los maestros para que a su vez desarrollaran con sus educandos, la producción de textos descriptivos basados en la curandería; las cuales estuvieron fundamentadas en los Lineamientos Curriculares de Lenguaje, que proporcionaron orientaciones pedagógicas para el desarrollo de las competencias comunicativas escritas, como también conocimientos básicos para poner en práctica un currículo contextualizado que permita adquirir y desarrollar conocimientos, capacidades, valores, habilidades y competencias conexas, (MEN). Por lo anterior es importante que el maestro conozca el contexto, lo caracterice y además se apropie de los referentes pedagógicos que orienta el MEN, en especial lo relacionado con los procesos Etnoeducativos, ya que en la Institución priman los valores ancestrales convirtiéndose en el eje generador de conocimientos, y de esta manera realizar planeaciones pedagógicas eficientes atendiendo a los requerimientos de la realidad local en la que está inmersa la Institución.

Desde esta perspectiva, para el tema que nos ocupa: “producción de textos descriptivos basados en la curandería”, se requiere un currículo flexible, lo cual es posible a través de unas estrategias etnopedagógicas, que rescaten, desarrollen, promuevan, enriquezcan y transformen la cultura a partir de los saberes ancestrales relacionados con la curandería empírica que desde la Región Pacífica Colombiana se refiere a ese saber de la medicina tradicional que se ha adquirido a través de los tiempos por la tradición oral, y que los curanderos y curanderas usan para aliviar o sanar algunos males como el mal de ojo, el mal aire y el espanto; entre otros.

Etnopedagogía. Por lo anterior se hace necesario retomar el concepto de Etnopedagogía el cual se construye desde la dimensión pedagógica contemplada en la Cátedra de Estudios

Afrocolombianos que a su vez está inmerso en la Etnoeducación definida en la Ley 115 de 1994 en su artículo 55 como la que se ofrece a grupos o comunidades que integran la nacionalidad que poseen cultura, lengua, fueros propios y autóctonos. Así mismo la Etnoeducación potencia la interculturalidad, partiendo del conocimiento, valoración y afirmación de la identidad étnica propia para proyectarla hacia el conocimiento de tecnologías producidas por otros grupos humanos, desde la perspectiva de articulación cultural.

De acuerdo con Montyevecchi (1989), citada por Parra (2003), “la Etnopedagogía es un proceso de recuperación, valoración, generación y apropiación de medios de vida que responde a las necesidades y características que le plantea al hombre su condición de persona.” (pág. 29). Así, este estudio es eminentemente Etnopedagógico toda vez que además de que parte de los intereses y necesidades de los estudiantes, propende por la recuperación de unos saberes que implican, también, la recuperación de sus raíces. Como lo describe el citado autor,

Los procesos Etnopedagógicos deben hundir sus raíces en la cultura de cada pueblo, de acuerdo a los patrones y mecanismos de socialización de cada uno en particular, propiciando una articulación a través de una relación armónica entre lo propio y lo ajeno en la dimensión de interculturalidad. (pág. 29)

Para la ejecución del proyecto se utilizaron las estrategias Etnopedagógicas, construidas a partir de las experiencias de las minorías étnicas en su lucha por la conservación de la cultura, se trata de propiciar una educación propia, que permita crear conciencia sobre ese conocimiento empírico que se legitima en la medida que se visibilice, se valore, se desarrolle y se coloque en contexto permanentemente en las prácticas de aula. Es pertinente una propuesta Etnopedagógica para la I.E. Rosa Zárate de Peña, porque permite mejorar los desempeños y competencias de los estudiantes. Por lo tanto, se hace necesario aplicar estrategias Etnopedagógicas desde la producción de textos descriptivos basados en la curandería como práctica ancestral, la cual también es definida en la Declaración Universal de la UNESCO sobre la Diversidad Cultural

del 2001 como un patrimonio cuyo valor no se circunscribe únicamente a las comunidades originarias, sino que dichos saberes constituyen un importante recurso para toda la humanidad, en tanto que enriquecen el conocimiento mutuo por medio del dialogo, y permiten conservar el amplio espectro de la diversidad cultural existente en un territorio dado.

De igual manera, el Ministerio de Educación Nacional en la Serie Lineamientos Curriculares Catedra de Estudios Afrocolombianos (2001) reafirma que los saberes ancestrales y tradicionales son

Todos aquellos saberes que poseen los pueblos afros y comunidades indígenas, y que han sido transmitidos de generación en generación por siglos. Estos conocimientos, saberes y prácticas se han conservado a lo largo del tiempo principalmente por medio de la tradición oral de los pueblos originarios, y también por medio de prácticas y costumbres que han sido transmitidas de padres a hijos en el marco de las dinámicas de la convivencia comunitaria que caracterizan a nuestros pueblos indígenas. Es importante tener en cuenta que las comunidades afrocolombianas, son depositarias de una sabiduría acumulada durante siglos, que se han transmitido fundamentalmente a través de la tradición oral, de abuelos a nietos, sucesivamente, para garantizar la reproducción física y espiritual de las presentes y futuras generaciones, con sus propios sistemas de socialización y educación. Estas formas milenarias propias de aprender y enseñar fueron reivindicadas por los movimientos sociales indígenas y afrocolombianos de los años 70 y 80 como aspectos de las luchas contra el colonialismo cultural y el etnocentrismo educativo (pág. 7)

Es necesario retomar los saberes ancestrales para preservar esa ciencia que ha quedado oculta y los conocimientos empíricos que son milenarios, transmitidos de generación en generación, los cuales ya se vienen practicando porque están al alcance de los estudiantes, pero que es necesario profundizar y desarrollar. Conocimientos que se deben direccionar ya que se han ido perdiendo al faltar los conocedores, y que al morir los conocedores de la medicina tradicional se llevan consigo el saber; por ello la Etnociencia es de gran significado en la Etnoeducación debido a que acerca el método Etnocientífico a los miembros de la comunidad que están en proceso de recuperar sus conocimientos, para que desde su perspectiva y con ayuda de la ciencia, analicen sus propios modelos cognoscitivos, los miren en la perspectiva de otros sistemas de saberes y busquen estrategias conscientes para la valoración, transmisión y desarrollo, donde sea necesario,

el rescate de la importancia de los saberes propios como manifestaciones del saber humano y como alternativa a las diversas realidades y problemas del mundo. Al respecto Riveros, Grueso y González (2015, p. 4) afirman que: “la Etnociencia invita a las y los maestros a reconocer la diversidad de sus saberes conceptuales, personales y pedagógicos: los de sus estudiantes y los de los pueblos afrocolombianos”.

A través de la Etnoeducación se reconoce que las etnias tienen derecho a recibir una educación contextualizada donde se incluyan aspectos de su cultura. Desde esta perspectiva se partió para atender una necesidad educativa y cultural de los estudiantes de la Institución Educativa Rosa Zárate de Peña, quienes fueron sujetos de estudio en el proyecto. Por tal razón los planes de estudio y los PEI, deben contemplar estos aspectos, de hecho, en el aparte del aspecto social del PEI de la institución, se cita: “La comunidad no ha olvidado sus prácticas tradicionales como son: medicina tradicional, parteras, relación de productos agropecuarios y marinos.” (PEI Institución Educativa Rosa Zarate de Peña).

Hay que recordar que el saber y la estructura cognitiva de los estudios afrocolombianos no se encuentra sistematizada en textos escritos o documentos académicos, en consecuencia todo ese patrimonio cognitivo se halla depositado en la memoria colectiva de la comunidad, por lo tanto para acceder y transferir ese conocimiento demosófico a lo pedagógico y académico se requiere investigarlo, valorarlo, sistematizarlo y convertirlo en materia prima e insumo académico y etnocientífico para las mismas comunidades. De acuerdo con lo planteado, un proyecto de aula de carácter institucional o comunitario, debe estar ligado a la investigación y recuperación de los conocimientos ancestrales sumidos en la oralidad. Con estos proyectos son muchos los ejercicios que pueden hacer los docentes para relacionar la vida escolar con la comunitaria. No se debe desconocer que Buenaventura es un distrito etnoeducador, lo que implica que los procesos

educativos deben tener en cuenta esas consideraciones legales para lograr un proceso educativo pertinente.

Para darle viabilidad al proceso Etnoeducativo desde las estrategias Etnopedagógicas, se evidenció que se deben replantear los planes de estudio en aras de propiciar un aprendizaje integral que permita convertir al educando en un sujeto activo y participativo protagonista de su formación, para ello es indispensable involucrar a la familia, sabedores, adultos mayores de la comunidad y todas aquellas personas que brinden aportes que complementen el proceso pedagógico.

La Institución Educativa al estar ubicada en un territorio que permite el desarrollo de la cultura, con espacios propicios para la imaginación, el pensar, soñar, crear, recrear las tradiciones impulsa a plantear modelos pedagógicos pertinentes, teniendo en cuenta los diferentes ritmos y formas de aprendizaje. Al transmitir dichos saberes se debe dar el salto de la oralidad a la producción de textos escritos, para que en el ejercicio desarrollen habilidades escritoras; pasar de lo popular y común a la escolaridad, motivando a procesos de reingeniería, un aprender y desaprender, como sujetos activos. De esta forma se hace el reconocimiento de los saberes ancestrales empíricos como elementos que contribuyen al aprendizaje significativo en los estudiantes, fortaleciendo todas las áreas del conocimiento. De allí la necesidad de identificar que dentro del lenguaje confluyen varios elementos propios de una cultura y sociedad en común.

Vale la pena resaltar que en el área de Lenguaje es fundamental potenciar la escritura como elemento de aprendizaje, teniendo en cuenta que nuestras culturas son más orales, no solo para cumplir tareas sino también para guardar estrecha relación con la dimensión subjetiva de los estudiantes, con el propósito de que encuentren verdadero sentido al acto de escribir, partiendo de sus vivencias, a fin de que les permita desde sus realidades trascender y disfrutar del lenguaje. En efecto, brindarles experiencias enriquecedoras que les permita expresarse con propiedad y

destreza, en este caso sobre los saberes ancestrales: todos esos saberes previos y nuevos que enriquezcan sus conocimientos, deben ir más allá, que además de comprender, tengan la capacidad de extraer conclusiones y avanzar hacia la toma de decisiones frente a la información adquirida en diferentes situaciones, en especial en el desarrollo de su cultura y poder así, por medio de las producciones textuales, propiciar el desarrollo de sus competencias.

Medicina tradicional. Otro de los conceptos al que se acude reiteradamente en este estudio, es el de medicina tradicional, es cual es definido por la Organización Mundial de la Salud (OMS, 2014) como “la suma total de los conocimientos, capacidades y prácticas basados en las teorías, creencias y experiencias propias de diferentes culturas, bien sean explicables o no, utilizadas para mantener la salud y prevenir, diagnosticar, mejorar o tratar enfermedades físicas y mentales”.

De hecho, esta definición nos permite reconocer, en los saberes ancestrales usados para tratar las enfermedades en Bazán Bocana, prácticas de medicina tradicional. Estas prácticas han sido también denominadas, de manera coloquial, “**curandería**”; sin embargo, esta denominación es despectiva si se entiende desde la definición de la Real Academia de la Lengua Española (RAE), que literalmente reza: “Intrusión de los curanderos en el ejercicio de la medicina”. Teniendo en cuenta que la Etnoeducación surge, precisamente, como forma de luchar contra el colonialismo europeo desde la educación, no es de extrañar que el “curandero”, que es quien ejerce la curandería, sea definido por el mismo ente, como “persona que, sin ser médico, ejerce prácticas curativas empíricas o rituales”, “persona que ejerce la medicina sin título oficial”. Sin embargo, la OMS (2002) se refiere a los curanderos como “agentes” y expone que:

El conocimiento adquirido por los agentes, es de tradición o porque lo han visto de otras personas, mucho de los agentes no tienen una idea concisa al realizar sus prácticas ancestrales y el recurso que utiliza lo toma de los elementos que lo rodean y que sean utilizados para la curación de los pacientes que asistes donde ellos. Uno de los recursos principales para los agentes son las plantas, la utilizan de diferente manera dependiendo el caso, las plantas más utilizadas y conocidas son: el espíritu santo, flor amarilla, ruda,

manzanilla, sábila, la campanilla, flor roja, escasez entre otra que son sembrada y cultivada por los propios agentes. (Pág. 85)

En esta comunidad de población afro, tanto hombres como mujeres han utilizado saberes de la medicina tradicional como auxilio en momentos de dificultad como lo son las enfermedades de la región, así mismo se deben atender los partos, las picaduras de animales y lesiones que ameritan tratamientos de traumatología; estos últimos y las terapias físicas son atendidos por los sobadores.

Producción escrita. De otra parte, en este estudio se aborda la producción escrita como el camino para recopilar las curas tradicionales y también para, posterior a esta recopilación, redactar textos descriptivos que permitan conservar y perpetuar para las generaciones siguientes, los saberes recopilados. La producción escrita, hace parte de la competencia comunicativa, la cual se ha entendido como una capacidad para comunicar por escrito una información con un propósito específico a un destinatario. Pérez (2005, pág. 27) sostiene que,

Se entiende por producción de textos, a la estrategia que se usa, para expresar ideas, sentimientos y experiencias, a través de escritos. Implica centrar la atención en el proceso, más que en el producto, pues la calidad del texto depende de la calidad del proceso.

Descripción. Finalmente, el concepto de descripción es el que nos permite determinar el tipo de texto que producirán los estudiantes. Adam (1989, pág. 61) define el proceso de describir, “desde una perspectiva discursivo-textual, es pasar de la simultaneidad del objeto mirado u observado a la linealidad del discurso”, según él, es frecuente que algunos textos descriptivos aparezcan organizados mediante la enumeración o la lista (como sucede con algunos de los textos de los estudiantes).

La cuarta y última perspectiva abordada en el presente acápite es la fundamentación legal, que rige y aporta los elementos conceptuales y curriculares para el desarrollo del proyecto.

Sustento legal

Las bases legales para asumir el desarrollo del proyecto desde la Etnoeducación residen en:

- *Constitución Nacional de la República de Colombia*. Artículo 68: “Los integrantes de los grupos étnicos tendrán derecho a una formación que respete y desarrolle su identidad cultural”

- *Ley 115 de 1994: Ley general de la educación*. Artículo 56:

La educación en los grupos étnicos estará orientada por los principios y fines generales de la educación establecidos en la presente ley y tendrá en cuenta además los criterios de integridad, interculturalidad, diversidad lingüística, participación comunitaria, flexibilidad y progresividad. Tendrá como finalidad los procesos de identidad, conocimiento, socialización, protección y uso adecuado de la naturaleza, sistemas y prácticas comunitarias de organización, uso de las lenguas vernáculas, formación docente e investigación en todos los ámbitos de la cultura.

Artículo 62:

Las autoridades competentes, en concertación con los grupos étnicos, seleccionarán a los educadores que laboren en sus territorios, preferiblemente, entre los miembros de las comunidades en ellas radicados. Dichos educadores deberán acreditar formación en Etnoeducación, poseer conocimientos básicos del respectivo grupo étnico, en especial de su lengua materna, además del castellano. [...] El Ministerio de Educación Nacional, conjuntamente con las entidades territoriales y en concertación con las autoridades y organizaciones de los grupos étnicos, establecerán programas especiales para la formación y profesionalización de Etnoeducadores o adecuará los ya existentes, para dar cumplimiento a lo dispuesto en esta ley y en la Ley 70 de 1993.

- *Ley 70 de 1993*. Artículo 39:

El Estado velará para que en el sistema nacional educativo se conozca y se difunda el conocimiento de las prácticas culturales propias de las Comunidades Negras y sus aportes a la historia y a la cultura colombiana, a fin de que ofrezcan una información equitativa y formativa de las sociedades y culturas de estas comunidades. [...] En las áreas de sociales de los diferentes niveles educativos se incluirá la cátedra de estudios afrocolombianos conforme con los currículos correspondientes.

Artículo 42. “El Ministerio de Educación formulará y ejecutará una política de Etnoeducación para las Comunidades Negras y creará una comisión pedagógica que asesorará dicha política con representantes de las comunidades”.

- *Ley 725 de 2001*: Que establece el Día Nacional de la Afrocolombianidad.

- *Decreto 804 de 1995*: Por el cual se reglamenta la Etnoeducación afrocolombiana e indígena.

- *Decreto 2249 de 1995*: Por el cual se crea la Comisión Pedagógica Nacional y

Departamental Afrocolombiana.

- *Decreto 1122 de 1998*: Establece normas para el desarrollo de la Cátedra de Estudios

Afrocolombianos, de obligatorio cumplimiento en la educación pre-escolar y secundaria.

- *Plan Decenal de Educación 2005 - 2016*:

En Colombia, en 2016, dentro del marco del Estado social y democrático de derecho y de su reconocimiento constitucional como un país multicultural, pluriétnico, diverso y biodiverso, la educación es un derecho cumplido para toda la población y un bien público de calidad, garantizado en condiciones de equidad e inclusión social por el Estado, con la participación corresponsable de la sociedad y la familia en el sistema educativo.

Etnoeducación

Etnoeducación. Para asumir la propuesta de Etnoeducación nos soportaremos teóricamente en dos conceptos básicos:

El de Juan Grisolle que define la Etnoeducación como

“una alternativa de reconocimiento del otro como exaltación de los valores, a través de la exaltación respetuosa de las diferencias. La Etnoeducación es también una opción de despertar en las nuevas generaciones muchos de los valores aportados por los ancestros que a través del proceso de enajenación y de transculturación que hemos sufrido se han ido extraviando”.

Y el de Juan de Dios Mosquera que la define como

“el proceso de investigación y socialización de la Afrocolombianidad a todos los colombianos (as), a través de los sistemas educativos, cultural y los medios de comunicación. Es el enaltecimiento de los valores históricos, etnológicos, culturales, económicos, ecológicos y del extraordinario aporte de los pueblos africanos y afrocolombianos (as) a la construcción y desarrollo de la nacionalidad y de todas las esferas de la sociedad colombiana. Es un proyecto de todos los colombianos (as)”.

La Etnoeducación es la herramienta que desde este estudio se propone para abordar el tema de la descripción, partiendo de los intereses de los estudiantes sobre medicina ancestral. Ya que desde este paradigma, los niños y niñas podrán comprender su cultura, identificarse con ella y generar procesos interculturales reales que les permitan reconocerse y a partir de ello valorar y difundir el legado cultural de sus antepasados, pero además propiciar espacios para la discusión

cultural y el emprendimiento de acciones que le permitan insertarse de manera eficaz, efectiva y con mayoría de edad (Kant) en el mundo globalizado.

Frente al tema de la medicina tradicional, eje del proyecto que aquí se registra, tanto las docentes de la institución educativa, como quienes orientamos el proyecto, consideramos que es supremamente importante no solo rescatar las recetas curativas de los ancestros, sino más que ello perpetuarlas, pues, en contextos como el que ocupan los niños, estas pueden convertirse en la diferencia entre la vida y la muerte. Velásquez (1957, p. 211), sobre la efectividad de la medicina tradicional afirma:

Si la herencia cultural ha enseñado a utilizar los vegetales en bebedizos e infusiones; si todavía se conservan las fórmulas que combaten las inflamaciones del bazo y del hígado, las ciáticas y los cálculos renales; si se vive en lugares apartados, sin facultativos universitarios y sin boticas responsables; si no se poseen otros conocimientos que los del yerbatero bondadoso, perduran las enfermedades, ¿por qué no hacer uso de la luz que ha sostenido la especie en otras ocasiones? ... ¿Cómo buscar entonces la seguridad de la medicina moderna, si el facultativo está lejos y cerca el curandero?

De otra parte, a través de los Lineamientos Curriculares para el Área de Lengua Castellana expedidos por el Ministerio de Educación Nacional (1998, p. 19) se expone que “Entendemos al docente como un par cualificado cuya función es ser mediador cultural, es decir, su papel es establecer puentes entre los elementos de la cultura tanto universal como local, y los saberes culturales de los estudiantes”.

Desde los Lineamientos Curriculares se avala el proyecto que aquí se sistematiza, ya que el abordaje del tema de la descripción a partir de la medicina ancestral, permite a los docentes mediar entre los elementos culturales y los estudiantes, con el fin de perpetuar unos saberes que consuetudinariamente han significado para la comunidad la forma de mantener la salud y empodera a los estudiantes en conocimientos que, en su contexto, son cruciales.

De hecho, el proyecto se direccionó desde dos ejes introducidos desde los Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana, y más adelante detallados en los Estándares de Competencias:

el eje referido a los procesos de interpretación y producción de textos, puesto que los textos orales a través de los cuales los miembros de la comunidad transmitieron las curas tradicionales a los estudiantes fueron sujeto de interpretación; así mismo, desde este eje se direccionó la producción de los textos descriptivos de los estudiantes. Igualmente, se abordó el eje referido a los principios de la interacción y a los procesos culturales implicados en la ética de la comunicación, el cual “se refiere al trabajo sobre el reconocimiento de los múltiples códigos sociales, culturales y lingüísticos que circulan, lo mismo que sobre la claridad y el respeto de roles y turnos conversacionales”. (Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana 1998, p. 58)

En lo que hace referencia a los Estándares de Competencias en Lenguaje, desde el factor de producción textual se siguió el enunciado identificador: “produzco textos escritos que responden a diversas necesidades comunicativas y que siguen un procedimiento estratégico para su elaboración” y se desarrollaron los siguientes subprocesos:

- Elijo un tema para producir un texto escrito, teniendo en cuenta un propósito, las características del interlocutor y las exigencias del contexto.
- Diseño un plan para elaborar un texto informativo.
- Produzco la primera versión de un texto informativo, atendiendo a requerimientos (formales y conceptuales) de la producción escrita en lengua castellana, con énfasis en algunos aspectos gramaticales (concordancia, tiempos verbales, nombres, pronombres, entre otros) y ortográficos.
- Reescribo el texto a partir de las propuestas de corrección formuladas por mis compañeros y por mí.

Desde el factor de ética de la comunicación se siguió el enunciado identificador: “Conozco y analizo los elementos, roles, relaciones y reglas básicas de la comunicación, para inferir las

intenciones y expectativas de mis interlocutores y hacer más eficaces mis procesos comunicativos.” y se desarrollaron los siguientes subprocesos:

- Tengo en cuenta, en mis interacciones comunicativas, principios básicos de la comunicación: reconocimiento del otro en tanto interlocutor válido y respeto por los turnos conversacionales.
- Identifico en situaciones comunicativas reales los roles, las intenciones de los interlocutores y el respeto por los principios básicos de la comunicación.

Finalmente, desde los Derechos Básicos de Aprendizaje, el enunciado que direccionó el ejercicio textual fue “Produce textos atendiendo a elementos como el tipo de público al que va dirigido, el contexto de circulación, sus saberes previos y la diversidad de formatos de la que dispone para su presentación”, y las evidencias de aprendizaje que se obtuvieron fueron:

- Define la tipología textual que empleará en la producción de un escrito a partir del análisis del propósito comunicativo.
- Consulta diversos tipos de fuentes antes de redactar un texto.
- Construye un plan de escritura para definir los contenidos de un texto.
- Complementa el sentido de sus producciones escritas, mediante el uso consciente de recursos de puntuación, como la exclamación y la interrogación.
- Marca la tilde en las palabras agudas, graves y esdrújulas.

Referente metodológico

El referente metodológico traza la ruta seguida para el logro de los objetivos planteados, desde un acercamiento a formas de intervenir pedagógicamente la realidad de la escuela. Se trata de dar respuesta a las preguntas del saber pedagógico: ¿Qué se enseñó? ¿A quiénes? ¿Para qué? ¿Cómo? Es importante destacar las estrategias de seguimiento o sistematización a la implementación de la propuesta: cómo se documentó el proceso durante y al final de ésta para evaluarla, y principalmente, qué emergió como resultados y aprendizajes en relación con la enseñanza de los contenidos del área de desempeño, la propia práctica como maestro y el contexto escolar.

Lugar de la investigación

La Institución Educativa Rosa Zárate de Peña es de carácter oficial mixta, ofrece los cuatro niveles de educación establecidos por la ley: Pre-escolar, Básica Primaria, Básica Secundaria, Media Vocacional y los ciclos nocturnos para adultos I y II. El modelo pedagógico adoptado por esta institución es el de Escuela Nueva. La institución ofrece la modalidad bachillerato académico con énfasis en ecoturismo y medio ambiente.

El colegio cuenta con una población escolar de 526 estudiantes. La planta docente está integrada por veintiocho (28) licenciados y un (1) profesional universitario, la dirigen dos directivos docentes y cuenta con 5 sedes: La Sierpe, Cocalito, Manuel S. Caicedo, Mangaña y Bazán Bocana.

Método de investigación

Esta propuesta está orientada por el método de reflexión-acción-participación (RAP), que busca potenciar el quehacer pedagógico de las y los docentes, y fomentar la participación activa de las y los estudiantes en los procesos de enseñanza-aprendizaje a partir del reconocimiento de

los saberes ancestrales en lo relacionado con la medicina tradicional (curandería). Tal como lo afirman Riveros, Grueso y González (2014, pág. 28)

La invisibilización de los saberes de los pueblos afrocolombianos e indígenas en la educación es una evidencia de la colonización epistémica que padece nuestra sociedad, pues a pesar de que el Estado, según la Constitución de 1991, reconoce y protege la diversidad étnica y cultural de la nación colombiana, persisten los efectos del colonialismo europeo que impuso una división racial de la sociedad, del trabajo y del conocimiento.

Y es a través de ejercicios pedagógicos como el que aquí se evidencia, que desconstruimos esa colonización epistémica para reconstruir nuestra propia historia y volver a nuestras raíces. Todo esto ha permitido que los integrantes de la comunidad bocanera potencien procesos de interculturalidad, fortaleciendo sus costumbres, dándola a conocer y tomando de otras culturas lo que esté de acuerdo con sus necesidades e intereses, resignificando su identidad cultural, con un profundo sentimiento y sentido de pertenencia, persistiendo en la conservación de sus costumbres, pues el estar ubicado en una zona turística, facilita el intercambio de costumbres y manifestaciones culturales con diferentes regiones representadas en cada turista que los visita de diversas partes del país y del exterior, esto ha permitido enriquecer la cultura propia.

Enfoque de investigación

Así mismo, el estudio se abordó desde un **enfoque cualitativo**, a partir de observaciones y reflexiones que rigen los fenómenos que son objeto de estudio de la investigación etnográfica, la cual hace uso de la observación participante o las entrevistas. Esto permitió conocer e interpretar los conocimientos de una realidad étnica, cultural y pedagógica, y sobre todo valorar la importancia de las prácticas ancestrales de las comunidades negras e indígenas mediante la producción de textos escritos descriptivos basados en la medicina tradicional como forma de adentrarse en un contexto para llegar a la comprensión y difusión de los hallazgos para la

transformación de la realidad educativa que circunda el Establecimiento Educativo Rosa Zárate de Peña, en el corregimiento de Bazán Bocana.

La muestra

La muestra de la población que se tomó como sujeto de estudio, estuvo conformada por los estudiantes del grado cuarto, a cargo de la docente Dora Elisa Torres Largacha. La población se encuentra ubicada en la sede principal de la Institución, a quien se hizo acompañamiento desde el Programa todos a Aprender (PTA), del Ministerio de Educación Nacional, cuyo objetivo principal es mejorar el aprendizaje de los estudiantes, para lo cual se fortalecen las prácticas de aula de los docentes, con base en herramientas efectivas según evidencias nacionales e internacionales, por medio del desarrollo de sesiones de trabajo situado (STS) y el acompañamiento en aula a los docentes. Todo el trabajo está enfocado al mejoramiento de la gestión de aula, la evaluación formativa, la aplicación de estrategias de enseñanza efectivas de Lenguaje y Matemáticas y el uso de materiales educativos.

La población beneficiada

Primeramente la docente Dora Elisa Torres Largacha, quien a través del desarrollo del proyecto logró realizar procesos Etnopedagógicos, generando en los estudiantes un reconocimiento de sus tradiciones ancestrales en relación con medicina tradicional y de esta manera el desarrollo de competencias escritoras, en una educación verdaderamente contextualizada acorde con las necesidades e intereses de los estudiantes, promoviendo aprendizajes significativos, para una mayor apropiación de su cultura y tradiciones, lo cual se evidenció en sus prácticas pedagógicas de aula.

En segundo lugar, los estudiantes, quienes tuvieron la oportunidad de estar más en contacto con su comunidad, la cual les proporcionó la información y conocimientos necesarios para el reconocimiento de su cultura y tradiciones, que han sido transmitidas pocas veces en casa, permitiéndoles la oportunidad de llevarlas al aula de clases y ser así participantes activos del rescate y divulgación de sus saberes ancestrales en lo relacionado con la medicina tradicional. Simultáneamente, en el aula de clases, los estudiantes fortalecieron el desarrollo de habilidades comunicativas, a través de ejercicios de escritura y reescritura. En el desarrollo del proyecto, los chicos además desarrollaron sus habilidades artísticas a través de dramatizados y representaciones. Esta experiencia fue muy enriquecedora, pues permitió el descubrimiento de talentos y aptitudes para la actuación y el canto que en su mayoría se desconocían; tal es el caso de los estudiantes Leider González Banguera y Alison Celeste Portocarrero, quienes lograron convertir en música los versos compuestos por ellos mismos, mostrando un gran potencial artístico y una facilidad de composición que llamó mucho la atención de quienes presenciaron su demostración en diferentes escenarios.

En tercer lugar, los padres de familia, Margarita Hurtado y Gloria Hurtado, quienes tuvieron la oportunidad de compartir sus saberes y ser parte activa en los procesos pedagógicos de la Institución, con su vinculación directa al proyecto compartiendo los saberes ancestrales relacionados con la medicina tradicional, con los estudiantes y cumpliendo con el compromiso de preservación del legado cultural de sus ancestros para que perdure en el tiempo y la distancia para las generaciones venideras.

Finalmente, la más beneficiada con el proyecto fue la Institución Educativa Rosa Zárate de Peña, ya que se realizó un trabajo mancomunado que permitió vincular a toda la comunidad educativa, dando cumplimiento a lo establecido en el Proyecto Educativo Institucional (PEI), que se encuentra en construcción, en el que reza, en el componente curricular, en la estrategias

pedagógicas lo siguiente: “Se desarrolla un aprendizaje participativo, democrático cultural y moral, integrando a la comunidad a través de la metodología activa donde el maestro es un orientador del proceso de aprendizaje”.

Instrumento para la recolección de información

Con el fin de reconocer algunas fortalezas y debilidades de la comunidad educativa sobre el conocimiento de los conceptos relacionados con la Etnoeducación, se realizaron entrevistas semiestructuradas en profundidad, a padres de familia, estudiantes y docentes. Se adoptó este instrumento de recolección de información puesto que proporciona información valiosa de los sujetos participantes, como sus gestos, su disposición y conocimientos.

Estrategias para la recolección de información

Con el fin de recaudar información que posteriormente permitiese producir los textos descriptivos, se llevaron a cabo dos conversatorios con miembros de la comunidad, en los que la maestra del curso explicó el proyecto a los asistentes y les pidió su colaboración a los estudiantes.

Posteriormente, los estudiantes entrevistaron a los mayores de sus familias o a miembros cercanos de la comunidad para que les enseñaran las recetas de medicina tradicional que han venido utilizando en la zona consuetudinariamente.

Procedimiento

El ejercicio pedagógico aquí sistematizado tuvo en cuenta de las directrices del Programa “Todos a Aprender” (PTA), en un principio, en lo referente a sus metas y alcances se enmarca en las metas del Plan de Desarrollo, presentado en la Ley 1450 de junio del 2011, y se concentra en

volver realidad sus propósitos en cerca de tres mil establecimientos educativos (EE) ubicados en contextos con las condiciones más difíciles del país.

En este marco, el objetivo de este proyecto va a la par con lo que proyecta el Ministerio de Educación Nacional por medio del programa Todos a Aprender (PTA) que en sus políticas contempla, entre 2011 y 2014:

Mejorar las condiciones de aprendizaje en los Establecimientos Educativos focalizados y, con ello, el nivel de las competencias básicas de los estudiantes matriculados en ellos entre transición y quinto grado, cuya meta fue que: más del 25 % de los estudiantes de estos establecimientos educativos asciendan de nivel, al menos en las áreas de Lenguaje y Matemáticas, en la prueba saber de 3° y 5°, aplicación año 2014. Para ello se está precisamente trabajando para lograr mejorar las prácticas de aula que movilizan los aprendizajes de los estudiantes; logro que muy seguramente se reflejará en un futuro cercano en mejores resultados en las diferentes pruebas internacionales en las que participa el país. Con el propósito de avanzar en la política de calidad definida y mostrar resultados efectivos y concretos de la misma en un tiempo mediano.

En este orden de ideas en el rol como Tutores, se proporcionaron las directrices pertinentes, teniendo en cuenta la metodología del programa, en cascada, donde el Ministerio da las orientaciones pedagógicas a los Formadores quienes a su vez las transmiten al grupo de Tutores a cargo, igualmente los tutores con los docentes de la institución acompañada.

En el desarrollo del proyecto la temática abordada no estaba contemplada en las directrices del Ministerio; sin embargo, la docente tuvo en cuenta algunos elementos del programa, entre otros, la estrategia desarrolladas en las STS (Sesiones de Trabajo Situado) en lo relacionado con la producción textual, potenciando los saberes ancestrales en las prácticas de la medicina tradicional, las cuales la profesora Dora Elisa Torres tuvo en cuenta en el desarrollo del proyecto.

Para llevar a cabo el ejercicio investigativo y pedagógico, se surtieron las siguientes etapas, de acuerdo con el modelo de Rincón (2012, pág. 29): planificación, ejecución y evaluación.

Descripción de las etapas surtidas en el proceso de investigación

Planificación. En el primer momento, de investigación e indagación se realizó el procedimiento de acuerdo con los protocolos:

Presentación del proyecto profesora de línea: en el proceso de construcción del mismo se contó con la experiencia de la magíster Patricia Sotomayor, la cual orientó sobre la estructura y organización del proyecto.

Visita a la Institución Educativa y presentación del proyecto a los directivos docentes de la Institución: de acuerdo con lo planeado, se realizó la visita al establecimiento educativo y, en reunión con el rector, se explicó el trabajo a realizar. Posteriormente, se le solicitó el permiso para el desarrollo de las actividades. El rector manifestó su posición frente a no desescolarizar en el momento de trabajar con los docentes el proyecto.

Consultas en el PEI. Para identificar la relación existente entre el modelo pedagógico institucional y las prácticas didácticas Etnoeducativas de los docentes de Lenguaje del grado cuarto.

Se solicitó a los directivos docentes el PEI de la institución. En ese momento se facilitó el del año anterior, ya que el actual se encuentra en construcción, quedando pendientes de hacerlo llegar lo más pronto posible para poder identificar la relación existente entre el modelo pedagógico institucional y las prácticas didácticas Etnopedagógicas de los docentes de Lenguaje, para lo cual se trabajó con el que está en construcción y no el definitivo.

Presentación del proyecto al cuerpo de docentes

El rector concedió un espacio para realizar la presentación, los docentes manifestaron su acogida a la propuesta, en especial la profesora del grado cuarto, quien demostró mayor interés, ya que lo considera pertinente para su evaluación diagnóstica con carácter formativa (EDCF), enfatizando en la importancia del proyecto teniendo en cuenta el contexto, para generar aprendizajes significativos en los estudiantes.

Se comenzó con el desarrollo del proyecto, y desde el programa Todos a Aprender, se realizaron acompañamientos en aula que permitieron reflexionar sobre las prácticas pedagógicas y se pudo evidenciar que no se realizan procesos Etnopedagógicos desde la práctica cotidiana. La docente reconoció esta debilidad en su praxis.

Se propiciaron conversaciones informales con las docentes Dora Elisa Torres Largacha, Mónica Ordoñez, Doris Portocarrero y Yesenia Sinisterra, quienes manifestaron, a manera de reflexión, que en lo relacionado con la Etnopedagogía, no se ha venido trabajando a conciencia, quizás por falta de información, por lo tanto no se ven reflejadas en sus prácticas de aula. En lo concerniente a los saberes ancestrales en relación con la curandería, se evidencia desconocimiento sobre el tema, en sus saberes previos, lo que orientó sobre el tipo de preguntas que se debían realizar en las entrevistas, para recopilar mayor información y obtener herramientas que posibilitaran las respectivas orientaciones pertinentes en los siguientes acompañamientos de aula.

Entrevistas con docentes

Se realizaron las entrevistas a los docentes, estudiantes y padres de familia con la finalidad de identificar los saberes previos que estos tenían sobre conceptos de Etnopedagogía.

Reuniones con la docente de grado cuarto

Se realizó la primera reunión con la docente de grado cuarto para conocer la forma como implementaría en sus clases la Etnoeducación, de acuerdo con lo planteado en las normas expedidas en relación con la transversalización de estas competencias en el currículo. En esta charla se pidió a la docente que revisara en su planeación un contenido desde el cual pudiera desarrollar su primera experiencia Etnoeducativa.

En la segunda reunión con la docente de grado cuarto, ella manifestó que había seleccionado la temática de la “descripción” porque hacía parte de los estándares de competencia y derechos de aprendizaje estipulados para grado cuarto por el MEN, y porque, además, era una temática que permitiría a los estudiantes entrar en contacto con la comunidad. En esta reunión la docente manifestó su interés en abordar las prácticas de medicina tradicional como referente Etnoeducativo ya que, según comentó, entre otros motivos, le resultaba muy llamativa la forma como la comunidad enfrentaba la enfermedad, ante la carencia de un servicio de salud eficiente en el corregimiento.

Una vez se tuvo clara la forma como se procedería, la maestra llevó la idea al aula de clases.

Luego se compartió la idea en reunión con maestros y se proyectó hacer interdisciplinariedad con las áreas de Lengua Castellana, Ciencias Naturales, Ecoturismo y Educación Artística; además, se propuso el diseño simultáneo de otro proyecto a desarrollarse desde el grado noveno.

En lo que hace referencia a la ejecución del proyecto en el aula de clases, se orientó a la maestra a planear las clases de acuerdo con los Estándares de Competencias en Lenguaje, desde el factor de producción textual referido a los textos escritos, teniendo en cuenta, en este caso particular, los que responden a necesidades comunicativas relacionadas con la medicina ancestral, y siguiendo el procedimiento establecido para la elaboración de los textos descriptivos.

Para seguir en el desarrollo de los subprocesos relacionados con el enunciado establecido para el factor elegido, se recomendó a la docente lo siguiente:

La competencia descrita en el primer subproceso: “elijo un tema para producir un texto escrito, teniendo en cuenta un propósito, las características del interlocutor y las exigencias del contexto” ya se había determinado desde la propuesta misma, ya que el tema era la medicina ancestral, el propósito era conocer las recetas con las que cotidianamente la población había curado sus enfermedades y perpetuarlas a partir de la escritura de un texto descriptivo, conocían las características de los interlocutores, pues inicialmente eran ellos mismos y se desenvolvían dentro del contexto.

La competencia descrita en el segundo subproceso: “diseño un plan para elaborar un texto (en este caso descriptivo), era lo que ella iba a orientar a sus estudiantes a través del desarrollo de la temática relacionada con la descripción. De allí debían, los estudiantes, construir el plan para elaborar su texto, y se compartió con la docente que parte de ese plan ya estaba trazado con las entrevistas que realizarían los estudiantes.

Se intercambiaron opiniones con la docente de grado cuarto respecto al alcance de la competencia descrita en el tercer subproceso: “produzco la primera versión de un texto (en este caso descriptivo), atendiendo a requerimientos (formales y conceptuales) de la producción escrita en lengua castellana, con énfasis en algunos aspectos gramaticales (concordancia, tiempos verbales, nombres, pronombres, entre otros) y ortográficos”; pues era la etapa del proceso que requeriría mayor esfuerzo y dedicación por parte de la docente, pues exigía que ella hiciese una revisión detallada y rigurosa de los textos con el propósito de identificar las falencias escriturales de los estudiantes, para poder orientarlos a la superación de las mismas a partir de la ejercitación y, de ser necesario, al abordaje de nuevos contenidos que permitieran a los estudiantes, mejorar sus prácticas escriturales. A este respecto se le recomendó revisar los conocimientos previos de

los estudiantes y las ideas de anclaje y subsumideros (Ausubel) que tuvieran en lo relacionado con los aspectos gramaticales y ortográficos.

Finalmente, se pidió a la maestra que para que los estudiantes del grado cuarto pudieran desarrollar la cuarta competencia: “reescribo el texto a partir de las propuestas de corrección formuladas por mis compañeros y por mí”, era preciso que desde el aprendizaje autónomo y colaborativo los estudiantes hiciesen autoevaluación y coevaluación de sus propios textos, con el fin de poder entender y asumir la importancia de la reescritura del texto.

Desde el factor de ética de la comunicación las competencias a desarrollar estaban íntimamente relacionadas con los subprocesos del factor de producción textual, y atendían de manera coherente y con cohesión perfecta con la metodología de trabajo basada en el aprendizaje autónomo y colaborativo, de manera que seguramente, con la orientación de la maestra, los estudiantes tendrían en cuenta, en sus “interacciones comunicativas, principios básicos de la comunicación: reconocimiento del otro en tanto interlocutor válido y respeto por los turnos conversacionales; e identificarían en situaciones comunicativas reales los roles, las intenciones de los interlocutores y el respeto por los principios básicos de la comunicación”; tal como lo establecen los subprocesos del factor de ética de la comunicación.

Para finalizar, se instó a la maestra a revisar los Derechos Básicos de Aprendizaje del grado cuarto para revisar el enunciado que direccionaría el ejercicio textual, con el fin de que estableciera relación entre los DBA y los estándares de competencia y pudiese constatar la interrelación entre los mismos.

Ejecución (momento de implementación). En las Sesiones de Trabajo Situado, se direccionaron los temas relacionados con los saberes ancestrales especialmente en la medicina tradicional (curandería), para posteriormente colocarlo en práctica en sus planeaciones y así

ampliarlo en el aula de clases, para el desarrollo de competencias tanto comunicativas como artísticas, con las diversas actividades culturales realizadas en el desarrollo del proyecto.

Se realizaron acompañamientos en el aula, de acuerdo con las directrices del Programa Todos a Aprender (PTA), durante los meses de marzo, abril y comienzos de mayo, en sus tres fases: planeación, ejecución, reflexión.

En los acompañamientos por parte del Tutor se realizaron sugerencias en la planeación de las clases, se propuso tener en cuenta la vinculación de los saberes ancestrales en relación con la curandería, como elemento central de la medicina tradicional, para, posteriormente, sistematizarlos para las producciones textuales realizadas por los estudiantes con el acompañamiento de la docente en el proceso, con el propósito de que dieran cuenta del desarrollo de competencias escritoras. Se realizaron sugerencias las cuales fueron aceptadas con agrado por parte de la docente y puestas en práctica en las planeaciones de acuerdo con la línea propuesta en el proyecto.

En los acompañamientos en el aula, como tutor corresponde presenciar el desarrollo de la actividad en clase, evidenciar la vinculación de las actividades pedagógicas planeadas, con los saberes de medicina tradicional con el fin de identificar procesos efectivos de enseñanza - aprendizaje y momentos y oportunidades para apoyar procesos de mejora.

El acompañamiento en el aula de clases permitió identificar elementos de gestión de aula, que hacen relación a aspectos como uso efectivo del tiempo que conduce a priorizar más actividades de aprendizajes en el aula, entendidas estas como las que realizan los estudiantes y que les permiten explorar, experimentar, hacer, descubrir y participar activamente en clases, para el desarrollo de competencias. Más que actividades de enseñanza, como son las orientaciones y explicaciones del docente, se implementó un trabajo práctico. Lo anterior no quiere decir que no se deban dar dichas orientaciones, de hecho, son necesarias, el punto es que el docente realice

más actividades que en su desarrollo le permitan al estudiante adquirir el aprendizaje de manera más práctica, pasando el docente a ser orientador, jalonador del proceso y no centro del proceso de enseñanza - aprendizaje. Se generó un clima de aula, en el que la interacción entre el docente y sus estudiantes, estuvo orientada por el buen trato, con normas claras, conocidas y seguidas por todos, donde el docente recordaba las mencionadas normas cuando correspondía, y los estudiantes rectificaban su comportamiento.

Los estudiantes participaron de clases con estructuras claras, definidas y con un ritmo apropiado a su contexto, en lo relacionado con el rescate de sus saberes ancestrales específicamente en la medicina tradicional. Para ello partieron de sus intereses, necesidades y motivación hacia el logro de los aprendizajes en el desarrollo de la clase, teniendo en cuenta su cultura ancestral, realimentándola constantemente, y propiciando el trabajo cooperativo que facilita el desarrollo de las competencias ciudadanas, tan necesarias en un ambiente de violencia como el que por mucho tiempo se intensificó en la zona, con la incursión de los grupos al margen de la ley, los cuales dejaron secuelas en la población que ahora está tratando orientar a los jóvenes para que sean resilientes y aprendan a salir adelante en medio de las adversidades que circundan la región.

Se generaron procesos de evaluación formativa en las retroalimentaciones, y, en su momento, en la transposición de los conocimientos y los procesos de producción que participaban los estudiantes para que tomaran acciones correctivas sobre su desempeño, encaminadas hacia el mejoramiento de sus debilidades. Para el mejoramiento en el desempeño de sus estudiantes, la docente se propuso brindarles objetivos de aprendizajes claros que permitieran comprensión en la orientación: los estudiantes monitoreaban sus procesos de aprendizajes a su propio ritmo; es decir, comparaban su desempeño con algo deseado para poder así tomar acciones que les permitieran alcanzar el objetivo planteado. Lo anterior permitió que los estudiantes conocieran

sus fortalezas y limitaciones para tomar los correctivos necesarios; es decir, que las interacciones entre profesores y estudiantes son muy importantes ya que las respuestas de los estudiantes son evidencias de sus conocimientos, de su comprensión y, es, a su vez, el punto de partida frente a los objetivos de aprendizaje que como docente se plantea: ¿por qué quiero que mis estudiantes aprendan sobre el tema del rescate de los saberes ancestrales referente a la medicina tradicional (curandería), en el área del lenguaje?

Finalmente, se determinó el uso de material y aspectos relacionados con el conocimiento didáctico del contenido que se trabajó en relación con los saberes ancestrales relacionados con la curandería.

En las retroalimentaciones formativas relacionadas con el desarrollo de las clases, se sostuvieron encuentros con la docente acompañada y con base en la reflexión de la docente sobre la implementación y las evidencias identificadas (en relación con fortalezas y oportunidades de mejora en gestión de aula, evaluación formativa y uso de material), se creó conjuntamente un plan de acción para mejorar las herramientas didácticas y de gestión de la docente en el aula, plasmado en un documento de acuerdos comunes con el fin de generar espacios de reflexión sobre los aprendizajes alcanzados por los estudiantes y hacer transversalización de saberes ancestrales a través del área de lenguaje, en el desarrollo de la propuesta Etnopedagógica, que transforme la realidad lectoescritural de los estudiantes de Bazán Bocana, a partir de la descripción de la medicina tradicional usada en la zona.

De otra parte, en los acompañamientos de aula la docente realizó actividades con los estudiantes como:

- ✓ Conversatorios con los miembros de la comunidad para vincularlos al proyecto y pedirles suministrar información a los estudiantes.

✓ Entrevistas a mayores de la comunidad con el fin de conocer las recetas de medicina tradicional.

✓ La maestra desarrolló el tema de la descripción con los chicos, explicándoles detalladamente las tres fases que debían surtir para hacer las descripciones de las recetas: observación, reflexión y expresión (Shoekel A. (1975, p. 39). En este momento la docente explicó a los estudiantes que en la fase de “observación” debían hacer hincapié en la escucha de las recetas, dejándoles claro que esta “escucha” es otra forma de observar. Para ello, ejemplificó con lo que sucede con las personas sordas, quienes “ven” a través de lo que oyen.

✓ Otras vinculaciones al proyecto. También se contó con la participación de otra madre de familia que tiene habilidades excepcionales en la composición de versos, quien teniendo en cuenta el tema compuso versos sobre las prácticas ancestrales, en aspectos que reflejan las prácticas de la medicina tradicional (curandería). La madre de familia entonó los versos en el salón de clases, generando motivación en los estudiantes a tomar ejemplo y componer los propios. Así mismo se vinculó el docente Marcial Molano con la invención de un cuento titulado “*El legado perdido*”, en el que, por medio de personajes animales, relata el tratamiento y funcionalidad que se le da a la medicina tradicional en la región.

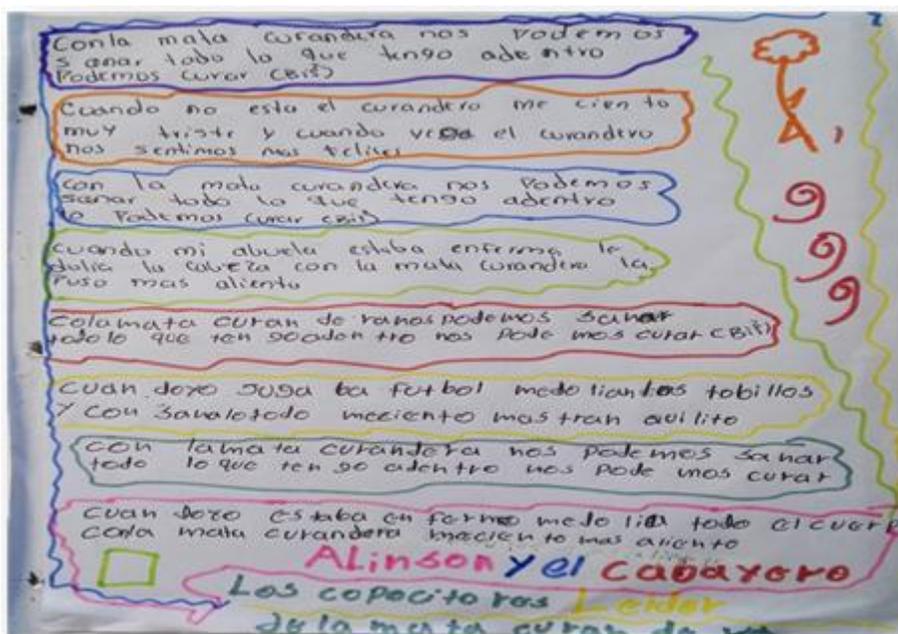
✓ Muestras artísticas. Teniendo en cuenta los contenidos trabajados, se realizaron diversas actividades culturales y artísticas al interior del aula de clases, como son: dramatizados, rapeo (versos cantados en el ritmo rap), coplas; etc. A través de todas estas manifestaciones artísticas los niños tuvieron la oportunidad de mostrar sus conocimientos, habilidades y potencialidades en relación con el arte, mostrando; además, gozo y motivación por participar. En estos espacios también se pudo evidenciar el desarrollo de competencias ciudadanas a través de la interacción desde las diversas actividades.

Figura No. 1. Actividades de producción artística



Fuente: autores

Figura No. 2. Escritura de versos



Fuente: autores

Figura No. 3. Escritura de canciones



Fuente: autores

Así mismo a partir de la investigación, los estudiantes realizaron ejercicios del proceso escritor, realizando varias versiones de sus escritos: en la primera versión de sus producciones textuales, los estudiantes realizaron descripciones no muy detalladas con la información consultada. Los escritos presentados fueron muy someros y faltos de profundización en los datos, de tal manera que no nos permitieron tener una información amplia del tema, por lo tanto se hizo necesario que se volvieran a realizar el ejercicio de consulta de una manera más completa y poder así realizar una mejor estructuración de los textos, atendiendo a los elementos sintácticos y pragmáticos del lenguaje.

Figura No. 4. Acompañamiento de la maestra a estudiante con serias dificultades escriturales

Investigo en mi comunidad
Cómo se curan Enfermedades y Dolencias.

* Nombre de la enfermedad o dolencia
- Rebote de Lombriz JUAN DAVID

* Síntomas de la enfermedad: RE
El Rebote de Lombriz
Le coge de la de Barjiga
se le pone los 30303 ch do y
Amarillo

* Tratamiento de la enfermedad:
Ago
Panco
Bichen
quen mentina

Fuente: autores

Figura No. 5. Primer borrador de una entrevista

Leider Gonzales Baquera Nombre 31-08-2017

Rescatando nuestros Saberes Ancestrales

3-¿cómo se preparan la hierbas para curar
las enfermedades ~~Herbales~~ procedimientos que
utilizan nuestros abuelos para preparar las hierbas
en la curandería.

las disipelas se cubre la parte afectada con
la hoja de Santamaría
3 El sauco se cocina y se licúa y se toma
para curar el hígado
4 para curar el mal de ojo y el mal de ojo se
amaesa el cherva de chino y se bota el niño
5 para la picadura de pejesapo se utiliza
el bambosco
se machaca la hierba se pone a calentar y
se coloca en la herida

Fuente: autores

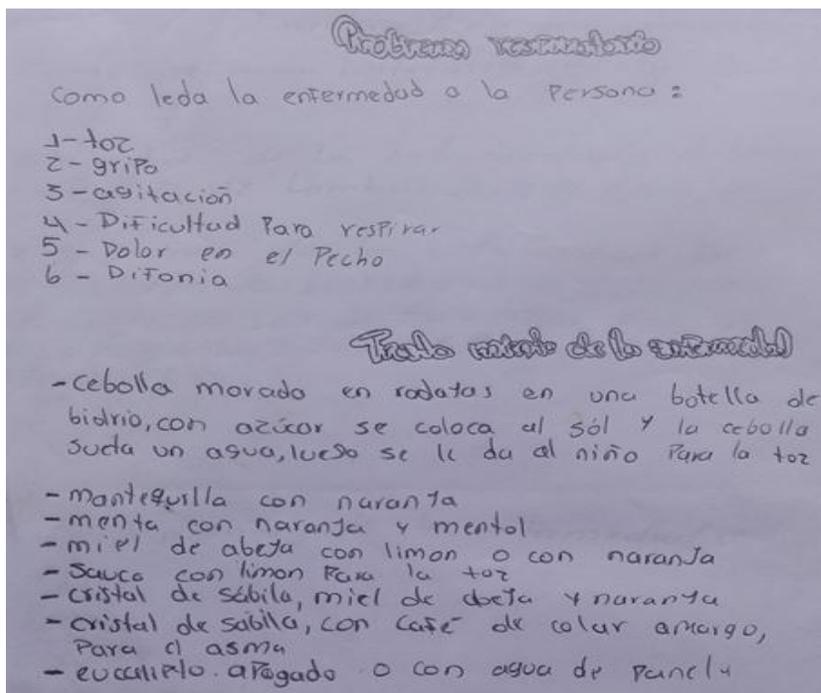
Figura No. 6. Primer escrito sobre lo indagado acerca de las enfermedades en la comunidad

Yenni
 31 08 2017 agosto día JUEVES
 Nombre = Yenni Fev Ierma Aguirre
 (Red con rescatando nuestros saberes
 An setrales
 Fila numero 1:
 ¿Qué en enfermedades dolores o malestares se presentan en la comunidad y como la atienden?
 EN la comunidad de BAZAN Bocana se presentan muchas en enfermedades tales como:
 en enfermedades:
 A. chucunguña
 B. nacidos
 C. canser
 D. diarrea vomito Fiebre est.
 dolores:
 A. dolor de cabeza
 B. dolor de estomago
 C. dolor de muela
 D. dolor de oido
 (5. Inventa un cuento que sea)

Fuente: autores

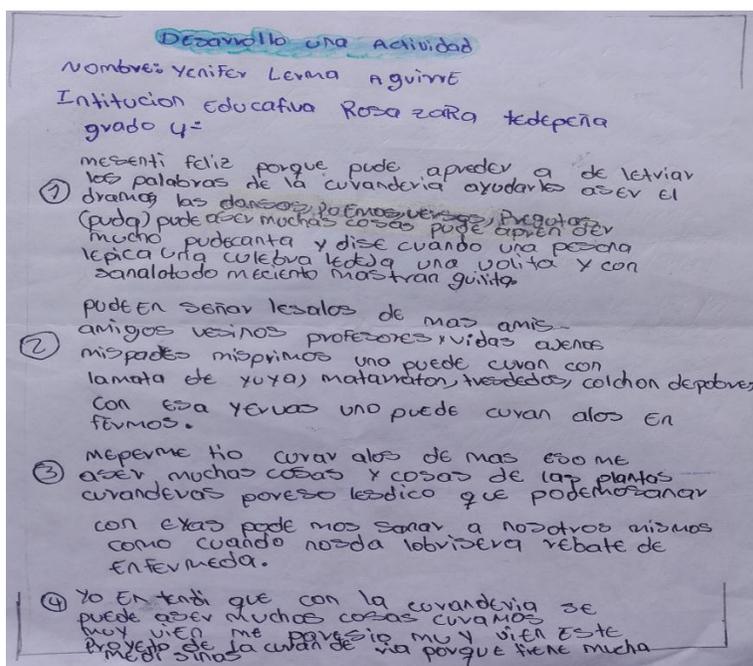
La segunda versión de los textos fue un poco más estructurada y completa; sin embargo seguía débil en su estructura, por lo tanto se hizo necesario realizar otra versión. Fue así, como se hicieron varias versiones de los escritos para verificar el uso del párrafo, la cohesión, la coherencia, la ortografía, etc. en la producción textual. A su vez el ejercicio propició el trabajo colaborativo, con el intercambio de los escritos para una revisión y análisis de lo investigado, así se generaron ambientes de aprendizaje que, por medio de la interacción constante, privilegiaron el reconocimiento de las capacidades individualidades y las potencialidades que trae el trabajo en grupo.

Figura No. 7. Reescritura de lo indagado acerca de las enfermedades en la comunidad



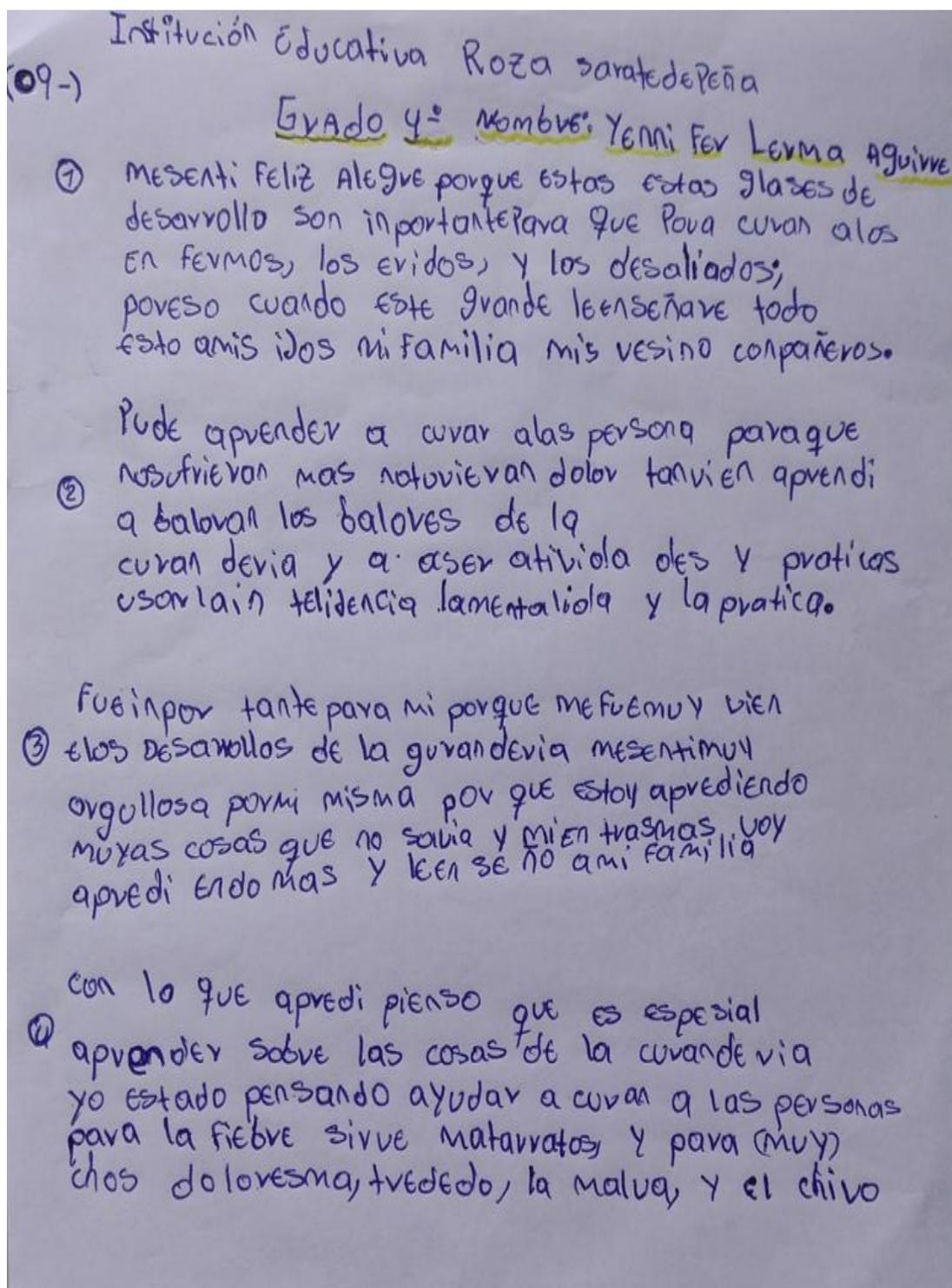
Fuente: autores

Figura No. 8. Reescritura del texto posterior a la clase sobre el párrafo



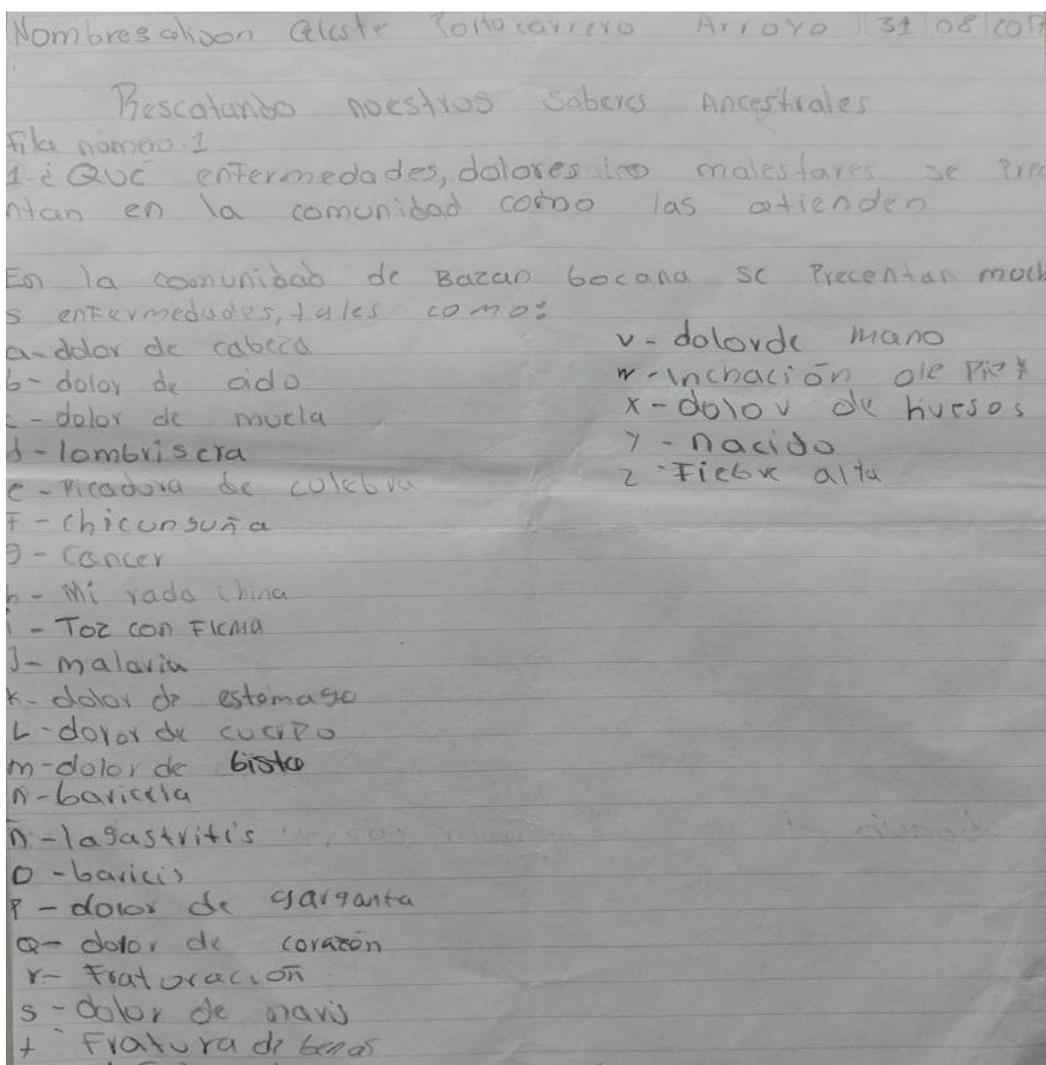
Fuente: autores

Figura No. 9. Segunda reescritura del texto posterior a la clase sobre el párrafo



Fuente: autores

Figura No. 10. Reescritura de un texto posterior a la clase sobre gramática y ortografía



Fuente: autores

Lo anterior favoreció una experiencia interesante como fue el acercamiento e interacción entre los estudiantes de los grados cuarto y noveno, mancomunadamente se realizaron trabajos en equipo colaborativo:

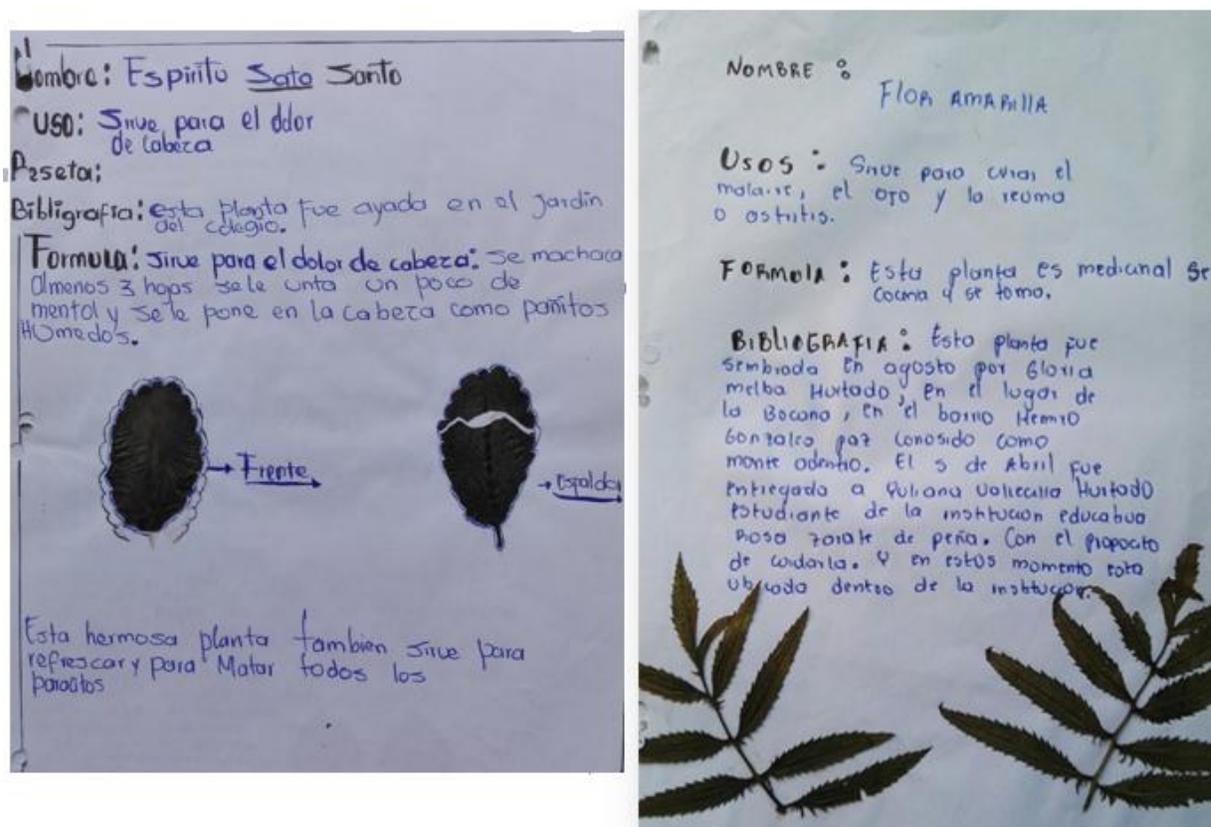
En un primer momento se realizaron intercambios de saberes con los estudiantes del grado noveno, puesto que se articuló su proyecto titulado “*Al rescate de las plantas medicinales, alimenticias y ornamentales*” como complemento del trabajo desarrollado con los estudiantes del grado cuarto “*Producción de textos escritos descriptivos basados en la curandería, parte esencial*”

de la medicina tradicional, como práctica ancestral de las comunidades negras e indígenas del corregimiento de Bazán Bocana”. Inicialmente, los estudiantes del grado noveno realizaron exposiciones de su proyecto a los estudiantes del grado cuarto, y a su vez los estudiantes del grado cuarto, por medio de expresiones artísticas, mostraron lo investigado, experiencia que permitió un compartir agradable entre los dos grados.

En un segundo momento se realizó un ejercicio con los estudiantes de los grados noveno y cuarto en el que, en conjunto, se hizo una revisión de los escritos realizados por los niños de cuarto, fruto de lo consultado en la comunidad sobre los saberes ancestrales. Esta experiencia permitió el reconocimiento de elementos gramaticales, y evidenció las debilidades puntuales que tenían en la producción de textos, tanto los estudiantes del grado cuarto como los del grado noveno. Primeramente los estudiantes de cada grado revisaron sus producciones entre los mismos compañeros de grado y, posteriormente, los estudiantes de un grado compartieron su trabajo con los del otro. Además de permitir reconocer sus debilidades en la producción textual, especialmente los niños de grado cuarto, quienes recibieron acompañamiento pedagógico por parte de los estudiantes de grado noveno, esta actividad se consideró como mecanismo de integración con los estudiantes en el desarrollo de competencias ciudadanas no solo como los pares del mismo grado, sino también con los de grados superiores.

Posteriormente, se realizó la organización de la información recopilada y los textos descriptivos de los estudiantes de grado cuarto en conjunto con el trabajo realizado por los estudiantes del grado noveno y se organizó un Álbum en el que se plasmaron las dos informaciones: los saberes ancestrales relacionados con la curandería del grado cuarto, y el herbario elaborado por el grado noveno. Ambos trabajos reposarán en la biblioteca de la institución, como material de estudio.

Figura No. 11. Interacción con estudiantes de grado noveno



Fuente: autores

De igual modo, se realizaron exposiciones relacionadas con el tema, cuyo objetivo de aprendizaje fue que a través de experiencias reales y cercanas, los estudiantes tuvieran la oportunidad de materializar, con la construcción de productos, el resultado del desarrollo de sus procesos de pensamiento, de la estructuración del conocimiento y de la interacción vivida en el trabajo en grupo, para dar a conocer sus habilidades por medio de la actividad pedagógica.

También, a través del trabajo colaborativo y cooperativo, se elaboraron materiales con los temas consultados, entre ellos, carteleras, afiches y carteles.

Finalmente, se realizó un evento pedagógico con los docentes, directivos docentes, estudiantes y comunidad en general, en el que se hizo una muestra de lo trabajado en ambos proyectos: saberes ancestrales y plantas medicinales, ornamentales y alimenticias.

Evaluación

En el proceso de sistematización de la experiencia aquí registrada, se evaluó todo el proyecto, en cada uno de sus fases, dedicando especial atención a los resultados de las entrevistas semiestructuradas en profundidad, realizadas a padres de familia, estudiantes y docentes con el fin de reconocer algunas fortalezas y debilidades de la comunidad educativa sobre el conocimiento de los conceptos relacionados con la Etnoeducación.

La entrevista fue seleccionada y adoptada de acuerdo con los propósitos del proyecto: “Producción de textos escritos descriptivos basados en la curandería, como práctica ancestral de las comunidades negras e indígenas del corregimiento de Bazán Bocana con los estudiantes del grado cuarto de la Institución Educativa Rosa Zárate de Peña”.

Se evidencio que hay mucho potencial sobre el conocimiento de los saberes ancestrales entre la comunidad educativa, y la comunidad en general, los cuales fueron abordados en la propuesta de intervención en el mejoramiento de las competencias de producción textual.

En la entrevista realizada a padres de familia se evidencio que el 60 % de ellos es nativo de Bazán Bocana y un 40 % tiene poco tiempo en el corregimiento. Este porcentaje permite identificar un alto conocimiento de saberes ancestrales, ya que por su antigüedad y experiencia en su diario vivir se enfrentan a situaciones en las cuales muchas personas acuden en busca de soluciones a los problemas de salud.

Un 40 % de los padres de familia tiene más de 20 años de vivir en el corregimiento de La Bocana, demostrando que se cuenta con un amplio personal rico en cultura y conocimiento ancestral.

El 100 % de los padres de familia entrevistados solo conocen los términos de Territorio y Afrocolombianidad, entendiendo que el termino Etnopedagogía se utiliza en el ámbito pedagógico correspondiente al espacio escolar, por lo tanto, el vocablo no es de manejo de los

padres de familia. En relación con los términos identidad y autonomía, el total de los padres los desconocen, justificando el desconocimiento en la falta de apropiación de sus costumbres y saberes.

El 100 % de los entrevistados no reconocen la terminología de las costumbres ancestrales, pero sí las practican de modo inconsciente al transmitir las a los estudiantes, de tal manera que puedan apropiarse de su cultura y costumbres.

El 100% de los padres no han realizado escritos sobre lo que saben de las costumbres ancestrales, en especial sobre curandería, por lo tanto, se evidencia el dominio de la oralidad, dejando al descubierto un bajo nivel de escolaridad, atendiendo a los requerimientos de la producción textual.

En la entrevista realizada a los estudiantes del grado cuarto, se evidencia que el 70 % de ellos ha cursado los grados de escolaridad en la Institución Educativa Rosa Zarate de Peña, y por su antigüedad en el plantel se supone que ha tenido la oportunidad de vivir experiencias enriquecedoras que potenciarán la apropiación de su cultura en lo relacionado con sus saberes ancestrales.

El 100 % de los estudiantes entrevistados solo conocen los términos de Territorio y Afrocolombianidad, al igual que los padres de familia, evidenciando que el término Etnopedagogía se utiliza en el ámbito pedagógico correspondiente al espacio escolar, por lo tanto no es de manejo de los estudiantes. En relación con los términos identidad y autonomía, quedó claro que no los conocen, lo que permite inferir la falta de apropiación de sus costumbres y saberes.

El 100 % de los docentes no reconocen la terminología de costumbres ancestrales, lo cual se evidencia en la omisión del componente Etnoeducativo en sus prácticas pedagógicas, ya que como no se trabaja en el aula con la intensidad que se necesita, no fue sencillo indagar por los

saberes ancestrales relacionados con la medicina para que, posteriormente, fuesen plasmados en escritos bien estructurados que permitieran el desarrollo de las competencias textual y comunicativa.

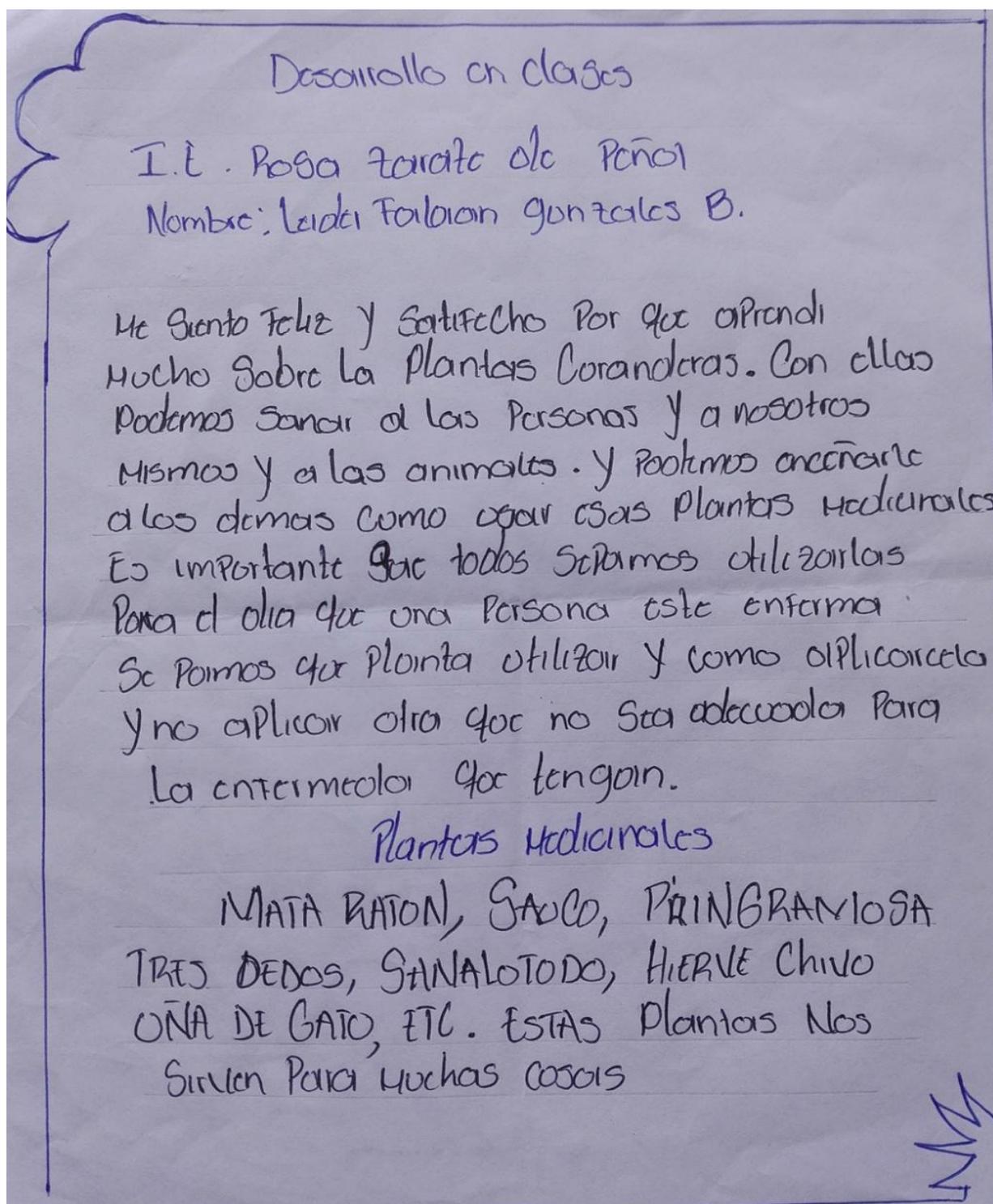
El 90 % de los estudiantes tienen la oportunidad de recibir de sus padres los conocimientos de los saberes ancestrales, pero de manera oral, en conversaciones sobre los temas en mención.

El 90 % de los estudiantes no demuestran un interés en la escritura, ya que en su mayoría, en el núcleo familiar, carecen de un nivel de escolaridad que propicie espacios pedagógicos y didácticos en el fortalecimiento de la cultura y educación.

En el diseño del proyecto se contó con la orientación de la Lic. Elcina Valencia Córdoba, quien compartió, desde su gran experiencia en el liderazgo y gestión de los procesos que se adelantaron en la construcción de los lineamientos Etnoeducativos, en el distrito de Buenaventura, un amplio conocimiento del tema. Sus aportes fueron valiosos en la estructuración y reorganización del proyecto, en relación con algunos términos, entre ellos Etnoeducación en cual resultaba muy amplio y nos sugirió considerar el de Etnopedagogía.

Finalmente, se realizó la sistematización de la experiencia, a través de múltiples borradores que fueron posibles gracias a las sugerencias de la profesora de línea, la Mag. Patricia Sotomayor, posteriormente la lectora Mag. Maritza Córdoba y, finalmente, la directora de proyecto de grado la Dra. Sara Medina.

Figura No. 12. Evaluación del proyecto por parte de un estudiante



Fuente: autores

Figura No. 13. Evaluación del proyecto por parte de un estudiante

Institución educativa Basa zarate de Peña
grado 4
Alison celeste Portocarrero Arrollo

En el desarrollo del Proyecto me senti
muy emocionada porque cuando yo sea
grande lo voy a enseñar a los demás
para cuando yo me muera los demás sepan
y cuando el que lo sabe y le enseña
muera los otros le van a enseñar

Puede aprender a curar la toz fuerte
con sauco licuado con limon se lo toma
hasta que le que se le pase y tambien
la fiebre con matarraton amasado y se
les quita las hojas y se baña

Fue importante para mi porque cuando
esta serrado el ospital yo puedo hacer
cual quier remedio de curanderia y eso
para mi es bueno porque aprendo rapido

con lo que aprendi pienso que le puedo
enseñar a mis hijos y ayudar a los
ancianos y a los demás y puedo sanar
a los demás y eso es muy bueno

Fuente: autores

Conclusiones y reflexiones

Conclusiones generales

En este acápite se presentará los logros del proyecto a manera de conclusiones, dado que los procesos de planeación, ejecución y evaluación del mismo fueron muy fructíferos y pusieron al descubierto la necesidad de implementar prácticas pedagógicas novedosas que propicien aprendizajes significativos.

Durante la etapa de planeación se conoció que en la Institución Educativa, a pesar de hacer parte de una comunidad negra (Ley 70) no se hace Etnoeducación, lo que inhibe el empoderamiento de los estudiantes en lo que hace referencia a su tradición cultural. Sin embargo, se logró la implementación de un proyecto pedagógico de aula, en una institución en la que no se había trabajado por proyectos, permitiendo a la comunidad participar de él y propiciando aprendizajes significativos.

El proyecto permitió el fortalecimiento de procesos identitarios de los estudiantes en la medida en que conocieron algunas prácticas ancestrales relacionadas con la medicina tradicional de su comunidad, dejando evidencia escrita de estos saberes para las futuras generaciones.

La propuesta pedagógica implementada en la institución demostró que los proyectos de aula permiten aprendizajes significativos y propician la transversalización de saberes, estimulando el trabajo en equipo y adquiriendo conocimientos a partir de los intereses y las experiencias de los estudiantes, proporcionándoles herramientas para resolver problemas propios de su cotidianidad.

De otra parte, la escritura de los textos descriptivos a partir de los conversatorios y entrevistas potencializaron la producción textual para el pleno desarrollo de las competencias comunicativas, lo que a futuro permitirá una comunicación más efectiva desde lo escritural, propiciando la

sistematización de otros saberes ancestrales que permitirán el empoderamiento cultural de la comunidad, y la trascendencia de la cultura afropacífica a otros escenarios pedagógicos.

La experiencia pedagógica trascendió el aula de clases inicialmente seleccionada, motivando la implementación de otro proyecto pedagógico liderado por otra docente de la institución, lo que revela la disposición de los docentes de la institución a innovar sus prácticas pedagógicas y poner en ejercicio nuevas herramientas didácticas que permitan el mejoramiento académico de sus estudiantes y el disfrute de las prácticas de aula.

Los proyectos implementados favorecieron el desarrollo de las competencias ciudadanas, mejorando las relaciones interpersonales entre los estudiantes dentro de sus propios cursos, en interacción con otros cursos, y lo más importante, entre todos los miembros de la comunidad. Además, gracias al proyecto fue posible vincular a algunos padres de familia y personas de la comunidad con las prácticas pedagógicas, permitiéndoles aportar conocimientos conceptudinarios no reconocidos como tales, exaltando la importancia de los saberes tradicionales.

En el rol de tutores se evidenció que con los acompañamientos direccionados en temas específicos, en este caso el rescate de los saberes ancestrales relacionados con la medicina tradicional (curandería), y la posterior producción textual como resultado de la sistematización de los procesos realizados en el aula de clases, es posible mejorar las prácticas pedagógicas a partir de nuevas propuestas pedagógicas.

Además, este proceso Etnoeducativo permitió vivenciar lo planteado en los objetivos específicos del PEI en los que se contempla:

Las relaciones existentes entre docentes, estudiantes, padres de familia y organizaciones de control con la institución es muy sana, la cual se basa en el respeto por el cumplimiento de lo establecido en el Manual de Convivencia, nos ha permitido un desarrollo de trabajo armonioso y respeto diferentes valores sin excepción de personas que influyen en el buen desarrollo de los procesos educativos.

Haciendo trascender lo escrito a la realidad, a través de la vinculación de los padres de familia y otros miembros de la comunidad, permitiendo que esto no solo quede plasmado en un escrito para dar cumplimiento a los requerimientos que se les solicita a las instituciones como documento reglamentario.

Los docentes que participaron del desarrollo del proyecto, fortalecieron sus conocimientos ancestrales en relación con la medicina tradicional y permitiendo la reflexión sobre la importancia de adelantar procesos Etnoeducativos y hacer Etnopedagogía. Así el proyecto no solo desarrolló aprendizajes significativos en los estudiantes, sino también en los maestros.

El estudio permite concluir que es muy importante la planeación de cualquier proyecto pedagógico, teniendo presente una teoría que lo respalde, ya que en muchas ocasiones se cae en el mero activismo, en el cual se desarrollan actividades (generalmente lúdicas) sin ninguna intencionalidad pedagógica, dejando de lado aspectos realmente importantes de la práctica educativa, incluso soslayando el elemento curricular y desatendiendo el desarrollo de competencias necesarias para resolver situaciones escolares; tal fue el caso de la falta de rigurosidad en el abordaje de la sintaxis, la ortografía y la puntuación en los textos producidos.

Es también importante destacar que se precisa hacer mayor hincapié en las reescrituras de los textos escritos, pues, generalmente, las maestras piden una sola reescritura desconociendo que los textos escritos son productos de un proceso, por lo que su producción exige varias revisiones y por consiguiente, varias reescrituras.

De igual manera, se destaca la importancia de hacer varias revisiones a los textos escritos, preferiblemente por diferentes revisores (pares, padres, maestros), con el fin de lograr resultados de absoluta calidad. Es necesario hacer conscientes a los estudiantes de la importancia de descubrir la escritura como proceso y no como acto creador espontáneo.

Finalmente, se concluye, modestamente, que el proyecto transformó la forma de hacer pedagogía en la Institución Educativa Rosa Zárate de Peña, toda vez que, de una parte, creó conciencia entre los docentes de la necesidad –y obligatoriedad- de hacer Etnoeducación, y, por otra, mostró la posibilidad de abordar las prácticas pedagógicas a partir de herramientas didácticas, integradoras y motivadoras, como los proyectos pedagógicos.

Reflexiones finales

Es fundamental que el Ministerio de Educación Nacional de Colombia extienda las posibilidades para que más docentes puedan cursar la Maestría en Educación, ya que por medio de esta se pueden fortalecer procesos pedagógicos que, a la postre, redundarán en el mejoramiento de la calidad de la educación que se imparte en el país. Lo anterior se sustenta con los resultados que se evidenciaron a través de la implementación del proyecto “Producción de textos escritos descriptivos basados en la curandería, como práctica ancestral de las comunidades negras e indígenas del corregimiento de Bazán Bocana con los estudiantes del grado 4° de la Institución Educativa Rosa Zárate de Peña en el Municipio de Buenaventura”; que no solo logró integrar a la comunidad en torno a un mismo fin, sino que además propició y motivó la planeación e implementación de otro proyecto Etnoeducativo.

Con el acompañamiento del Programa del Ministerio se vincularon algunos de los aspectos de la producción textual: el problema retórico, que alude al reconocimiento de todos los elementos del contexto y la situación de comunicación, que permiten que un sujeto logre concretar su intención comunicativa a través de un texto escrito.

El desarrollo de esta propuesta se evidenció lo interesante del trabajo por proyectos pedagógicos de aula como estrategia didáctica que permitió a través una interacción activa de los

niños y las niñas frente a la realidad física, natural y cultural de su entorno, rescatar sus saberes ancestrales y, en ese proceso, la realización de ejercicios de sistematización de las elaboraciones escritas, producto de las diversas actividades realizadas, para el desarrollo de habilidades, procesos, capacidades y destrezas en el ejercicio de construcción del saber, al igual que el descubrimiento de talentos a través del fortalecimiento de habilidades artísticas y comunicativas; dando sentido y significado al conocimiento y además, actuar en un contexto determinado.

La implementación del proyecto llevó a realizar un verdadero trabajo desde los estándares de competencias básicas en lenguaje, lo cual no sólo permitió reconocer las múltiples manifestaciones del lenguaje para tener la posibilidad como lo estipula el MEN en “apropiarse del entorno e intervenir sobre la realidad social de formas muy ricas y complejas”, sino también generar un ambiente de aprendizaje que, por medio de la interacción constante, privilegiando el reconocimiento de las capacidades individuales y las potencialidades que trae el trabajo en grupo, no solo porque su estructura permite el desarrollo de un contexto comunicativo para la construcción del conocimiento, sino porque permite el desarrollo de herramientas cognitivas que llevan a los niños a explicar, argumentar, proponer, crear, discutir, etc.

Fortaleciendo los aprendizajes de los estudiantes por competencias ya que hizo viable el desarrollo de habilidades, capacidades, valores, intereses, la experiencia concreta de los estudiantes, potencializando el trabajo individual y grupal en ambientes reales de aprendizaje, con actuaciones concretas en las que se visibiliza la construcción del conocimiento como también el apoyo de la familia para fortalecer el interés del niño y su responsabilidad por el aprendizaje.

En el desarrollo del proyecto se pudo evidenciar el aprendizaje colaborativo, ya que se centró en el trabajo en equipo en los diferentes grupos de estudiantes, para alcanzar una meta en común, en este caso meta que es construida valiéndose de la responsabilidad de cada uno de los

miembros del grupo en las acciones propuestas para lograr el aprendizaje y la igualdad de condiciones de todos para lograr el éxito.

Es interesante cómo las actividades desarrolladas generaron condiciones de aprendizaje en los estudiantes, en las que se rescató el liderazgo compartido, el sentido de responsabilidad que se despierta por el aprendizaje propio y el de los demás, la tarea como producto de una acción conjunta del grupo, el análisis e identificación de las formas como se aprende y aprenden los demás, donde la compañía de la docente como observadora de las dinámicas, mediadora en el aprendizaje y orientadora de las acciones, jugaron un papel primordial en el fortalecimiento de los aprendizajes. Se evidenciaron no solo con los estudiantes, sino también con la participación de docentes en la producción de textos a través de la creación de cuentos.

En gran medida los estudiantes tuvieron la oportunidad de realizar procesos investigativos donde en el ejercicio de indagación, consulta, diálogos, intercambio de saberes le generaron espacios de aprendizajes significativos, participando de manera directa y activa en un proceso progresivo de mejoramiento y enriquecimiento tanto cultural como cognitivo en el desarrollo de habilidades y destrezas. Al igual que los estudiantes las docentes realizaron procesos investigativos ya que pudieron reflexionar sobre su proceso evolutivo sobre sus prácticas pedagógicas alrededor de la efectividad de la enseñanza y todo esto hace parte de la investigación educativa; lo que conlleva a realizar estudios sobre currículo, sobre evaluación del aprendizaje, el manejo de grupos en el aula, la interacción en el salón de clase, la motivación hacia los saberes resultantes del trabajo en la escuela, los estilos de enseñanza, intervenciones para elevar la comprensión de lectura o para optimizar el aprendizaje en niños, estudios tendientes a identificar las características del maestro efectivo, su utilización del tiempo en la clase; en fin, objetos inherentes a la pedagogía, indagados con intencionalidad pedagógica, bien sea de conocimiento o bien de mejoramiento.

Para terminar, cabe anotar la importancia del desarrollo del pensamiento considerando la evaluación formativa también como mecanismo de aprendizaje, dando la posibilidad de que todos los que participan en el proceso de evaluación aprendan de sus resultados, del ensayo y error, del compartir, del interactuar, del aportar tanto el docente como el estudiante, teniendo así la oportunidad de mejorar la enseñanza, al adecuarla a las necesidades de aprendizaje de sus alumnos. Es así como la evaluación cobra sentido como una herramienta para mejorar la práctica docente; es allí donde el docente debe estar en la capacidad de identificar y valorar el nivel de desempeño y el logro de los aprendizajes esperados; además de establecer las causas de los aprendizajes no logrados y tomar decisiones de manera oportuna, para que la evaluación tenga un contexto en el enfoque formativo, lo que requiere recolectar, sistematizar y analizar la información obtenida de diversas fuentes, con el fin de mejorar el aprendizaje de los alumnos. Por ello es necesario que se evidencie la intervención asistida, proceso realizado por parte de la docente al propiciar espacios que permitan el desarrollo de las habilidades de reflexión, observación, análisis, el pensamiento crítico y la capacidad para resolver problemas por parte de los estudiantes.

Bibliografía

- Ausubel, D.P. 1963. *Psicología del aprendizaje significativo verbal*. Nueva York: Grune and Stratton.
- _____ 1976. *Psicología educativa. Un punto de vista cognoscitivo*. México: Trillas.
- _____ 2002. *Adquisición y retención del conocimiento. Una perspectiva cognitiva*. Barcelona: Paidós.
- Ausubel, D. P.; Novak, J. D. y Hanesian, H. 1983. *Psicología educativa: un punto de vista cognoscitivo*. México: Trillas
- Adam, J. M. 1997, *Les textes: types et prototypes*. París: Nathan
- Amelia, Villar. 2008. Estrategia de la OMS sobre medicina tradicional 2014 - 2023
http://whqlibdoc.who.int/hq/200p2/who_edm_trm_2002.1_spa.pdf López ops/oms – peru
- Calzadilla, M.E. 2002. Aprendizaje colaborativo y tecnologías de la información y la comunicación. *OEI-Revista Iberoamericana de Educación*. Disponible en:
<http://www.rieoei.org/deloslectores/322Calzadilla.pdf>
- Carlino, P. y D. Santana, et al. 1996. *Leer y escribir con sentido: una experiencia constructivista en Educación Infantil y Primaria*. Madrid: Visor.
- Castillo y Guzmán, E. 2016. *Etnoeducación afropacífica y pedagogías de la dignificación*. *Revista Colombiana de Educación*, N. ° 71. Bogotá, Colombia.
- Castillo, M. 2000. *Manual Para la Formación de Investigadores*. 2ª edición. Bogotá: Magisterio.
- Congreso de Colombia. 1993. *Ley 70 de 1993 Ley de Comunidades Negras*. Santa Fe de Bogotá D.C.

Constitución política de Colombia. 1991. Gaceta Constitucional No. 116 de 20 de julio de 1991. Santa Fe de Bogotá D.C.

Crispín M. et al. 2011. Aprendizaje autónomo: orientaciones para la docencia. México: Universidad Iberoamericana. Disponible en:
<http://www.uia.mx/web/files/publicaciones/aprendizaje-autonomo.pdf>

Estrategia de la OMS sobre medicina tradicional 2002-2005. Ginebra: OMS; 2002
<http://apps.who.int/medicinedocs/fr/d/Js2299s/3.6.html> [Consulta: Abril 21, 2009]7. Sílabo de Medicina Tradicional. Escuela de Obstetricia – UCV, 2010.8. Sílabo de Medicina Alternativa. Escuela de Medicina – UCV, 2000.9. Sílabo de Medicina Tradicional. Escuela de Enfermería – UCV, 2011

Freire, Paulo. Pedagogía del oprimido. 2005. 57ª edición. Siglo XXI: México.

_____ La Educación como Práctica de la Libertad. 1971. 3ª edición. Montevideo: Tierra Nueva.

Gómez, Javier, et al. 2015. Curanderismo: enfermedades, tratamientos. Vol. 29, no. 2 (jul-dic) Universidad del Cauca, Colombia
http://www.fuentesmemoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.612/ev.612.pdf

Institución Educativa Rosa Zarate de Peña. 2017. Proyecto Educativo Institucional. Bazán Bocana, Buenaventura.

López, L.; Castaño, N.; López, H. y Velásquez, V. 2011. Diversidad cultural de sanadores tradicionales afrocolombianos: preservación y conciliación de saberes. Aquichán 11 (3), 287-304.
<http://www.scielo.org.co/pdf/aqui/v11n3/v11n3a05.pdf>

Ministerio de Educación Nacional. República de Colombia. 1994. Ley 115, Ley General de Educación. Santa Fe de Bogotá D.C.

_____ 1994. Decreto 1860, por el cual se reglamenta parcialmente la Ley 115 de 1994, en los aspectos pedagógicos y organizativos generales. Santa Fe de Bogotá D.C.

_____ 1998. Decreto 1122 sobre el desarrollo de la Cátedra de Estudios Afrocolombianos en todos los establecimientos de educación formal del país. Santa Fe de Bogotá D.C.

_____ 1998. Lineamientos curriculares de lengua castellana. Santa Fe de Bogotá D.C.

_____ 2001. Lineamientos Curriculares Catedra de Estudios Afrocolombianos. Santa Fe de Bogotá D.C.

_____ 2003. Estándares básicos de competencias en Lengua castellana. Santa Fe de Bogotá D.C.

_____ 2006. Estándares Básicos de Competencias Ciudadanas. Santa Fe de Bogotá D.C.

Moreira M. 1997. Aprendizaje significativo: un concepto subyacente. Instituto de Física, UFRGS. Brasil. Disponible en: <http://www.if.ufrgs.br/~moreira/apsigsubesp.pdf>

Moreira, M. A. 2009. Aprendizaje significativo de las ciencias: Condiciones de ocurrencia, progresividad y criticidad. Simposio sobre Enseñanza e Investigación Educativa en el campo de las Ciencias Exactas y Naturales, La Plata, 28 al 30 de octubre.

Organización Mundial de la Salud (OMS, 2014)

Parra, Alejandro. 2003. Etnopedagogía y nuevos paradigmas en educación: un abordaje a los modelos de enseñanza en culturas no-occidentales. Universidad abierta interamericana. Facultad de investigación y desarrollo educativo. Buenos Aires, Argentina.

Pérez, L. 2005. Programa de lecto-escritura para mejorar la comprensión y producción de textos de los alumnos del tercer ciclo de Educación Primaria de la I.E. N° 19916 de Pimentel. Perú. Recuperado de www.monografias.com. Lengua y Literatura.

Rayas, Jessica. 2004. “El reconocimiento de las ideas previas como condición necesaria para mejorar las posibilidades de los alumnos en los procesos educativos en ciencias naturales”. Recuperado de: <http://www.unidad094.upn.mx/revista/54/02.html>

Real Academia de la Lengua Española (RAE)

Rincón, G. (2012). Los proyectos de aula y la enseñanza y el aprendizaje del lenguaje escrito. Red Colombiana para la Transformación de la Formación Docente en Lenguaje. Bogotá: Kimpres Ltda.

Riveros, A.; González, A.; Grueso, A. 2014. Etnociencia. Perspectiva pedagógica de los estudios afrocolombianos para la enseñanza de las Ciencias Naturales. Santa fe de Bogotá: Equilibrio Gráfico Editorial Ltda.

Rodríguez, Juanas. 2008. Estrategia de la OMS. Medicina tradicional: <http://www.orasconhu.org/documentos/10feb%20Estrategia%20de%20OMS%20Medicina%20Tradicional%20%20Dra%20Juana%20de%20Rodriguez.pdf>

Shoekel A. (1975) La formación del estilo, España: Sal Térrea.

Touraine, A. (2005). Un nuevo paradigma para comprender el mundo de hoy. Madrid: Paidós.

Velásquez, Rogerio. 2000. “La medicina popular en la costa colombiana del Pacífico”. En: Fragmentos de historia, etnografía y narraciones del Pacífico colombiano negro. Arfo Editores. Bogotá. Instituto Colombiano de Antropología e Historia – ICANH. <http://cuentachoco.co/libros/>

Zambrano, A.; Cepeda, M. C.; Solarte, M. C.; Narvaez, A.; Marin, M.; Viafara, R. y Rodriguez, P. 2006. Módulo sobre proyectos de aula. Santiago de Cali: Universidad del Valle.